



**OKLIMA®**

**GENERATORI D'ARIA CALDA  
E DEUMIDIFICATORI  
*SPACE HEATERS  
AND DEHUMIDIFIERS***



**OKLIMA**



# SOMMARIO

## SUMMARY

SX	7
SD	11
SE	15
PH	19
SM	23
SG	31
SW	35
SK	37
SV	41
SF	45
SP	47
DR	51
Attrezzature - <i>Equipment</i>	55
Formule ed equivalenze <i>Formulas and equivalences</i>	56

Fondata nel 1979, la **BIEMMEDUE** è leader mondiale nella progettazione e produzione di generatori d'aria calda, deumidificatori professionali e macchine per la pulizia industriale.

L'azienda ha sede a Cherasco, in Piemonte, alle porte delle Langhe, non lontana da Torino e da Milano. La struttura produttiva copre un'area di 25.000 m<sup>2</sup> ed è in questa sede che vengono progettati e realizzati i generatori d'aria calda ed i deumidificatori professionali a marchio **OKLIMA**.

La produzione e l'assemblaggio dei prodotti avviene avvalendosi di attrezzature all'avanguardia e di moderne linee di montaggio automatizzate; la progettazione e la produzione delle idropultrici e delle motospazzatrici sono realizzate nella sede distaccata

di Summaga di Portogruaro in provincia di Venezia, mentre gli aspirapolvere, gli aspiraliquidi industriali e le monospazzole, sono ideate ed assemblate nella sede di Codogno, in provincia di Lodi.

**BIEMMEDUE** vanta diverse eccellenze, tra le quali:

**OK** una tecnologia progettuale d'avanguardia, grazie ai sistemi CAD-CAM e ad un laboratorio prove dotato di sofisticate apparecchiature di test e di collaudo

**OK** un sistema di produzione, 100% made in Italy, fortemente verticalizzato che consente un monitoraggio di tutte le fasi del processo produttivo ed una ampia flessibilità di adattamento alle esigenze del cliente;

**OK** i magazzini dei prodotti finiti, della componentistica e dei ricambi sono sempre riforniti ga-

rantendo la spedizione entro le ventiquattro ore dall'ordine;

**OK** le più rigorose procedure di controllo di qualità e di rispondenza ai più severi standard internazionali di rendimento e di sicurezza.

**BIEMMEDUE** può contare sulla professionalità di 120 collaboratori che compongono una struttura efficiente, preparata e sempre disponibile; il servizio commerciale affianca il cliente accogliendone esigenze e stimoli, proponendo soluzioni specifiche e d'avanguardia per i più diversi settori di utenza. Il servizio formazione ed assistenza tecnica, grazie alla sua ottima organizzazione interna ed alla sua elevata competenza, assicura al cliente una linea diretta per la formazione, l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione dei prodotti. Ecco le ragioni che oggi fanno di **BIEMMEDUE** una delle più importanti realtà produttive a livello mondiale nell'ambito delle apparecchiature al servizio delle aziende.

## L'AZIENDA





**BIEMMEDUE**, founded in 1979, is the world's leading designer and manufacturer of space heaters, professional dehumidifiers, and industrial cleaning machines. We are based in Cherasco (northwest Italy, not far from Turin and Milan), where we design and manufacture **OKLIMA** space heaters and professional dehumidifiers in our 25,000 m<sup>2</sup> factory. Products are manufactured and assembled with state-of-the-art equipment and automated assembly lines. High-pressure cleaners and battery sweepers are designed and manufactured in a separate facility in Summaga di Portogruaro (in the province of Venice), while vacuum cleaners, industrial wet vacuum cleaners, and single-disc machines are designed and assembled in our Codogno facility (in the province of Lodi).

**BIEMMEDUE** has many strong points, including:

**OK** cutting-edge design technology utilising CAD-CAM systems and a laboratory with sophisticated test

and inspection equipment

**OK** a highly verticalised production system, 100% Made in Italy, with constant monitoring of all steps of the production process and rapid, flexible adaptation to our customers' needs

**OK** warehouses fully stocked with finished products, components, and spare parts to guarantee shipments within 24 hours after receipt of orders

**OK** strict Quality Control procedures and conformity to stringent international production and safety standards.

**BIEMMEDUE** has an efficient and helpful team of 120 professionals. Our Customer Service Department works with customers, listens to their needs and input, and proposes targeted, state-of-the-art

solutions for every sector. Our well-organized and expert Training and Technical Service Department provides customers a direct line for training, installation, commissioning, and maintenance of all products.

This is why **BIEMMEDUE** is one of the world's largest manufacturers of these types of equipment.



## THE COMPANY





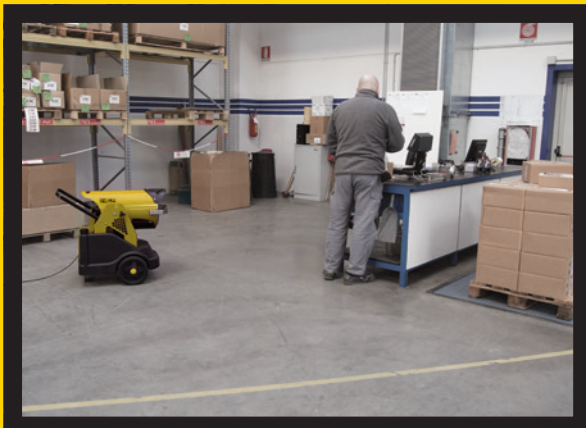
**GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A RAGGI INFRAROSSI, COMBUSTIONE DIRETTA**  
***DIRECT COMBUSTION INFRARED MOBILE SPACE HEATERS***



SX



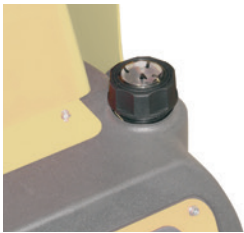




- OK** Flusso diretto di calore per irraggiamento senza movimentazione d'aria
- OK** Basso livello di rumore
- OK** Bruciatore BM2 dedicato con componentistica UE standard (vedere pag. 22)
- OK** Pompa gasolio ad ingranaggi
- OK** Controllo elettronico di fiamma con fotoresistenza
- OK** Possibilità di interfaccia con termostato, umidostato o timer
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- OK** Camera di combustione in acciaio inox AISI 430
- OK** Raffreddamento involucro esterno mediante aria forzata su tutta la superficie del cono
- OK** Post-ventilazione temporizzata di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento metallico
- OK** Serbatoio in rotazionale polietilene antiurto
- OK** Tappo chiusura serbatoio gasolio a vite con valvola di sfogo
- OK** Tappo di scarico gasolio
- OK** Orientabilità del cono diffusore con bloccaggio
- OK** Ganci di sollevamento

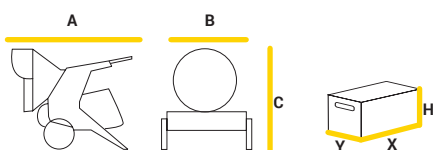


- OK** Direct heat flow by radiation with no movement of air
- OK** Low noise level
- OK** Dedicated BM2 burner with standard UE components (see page 22)
- OK** Geared fuel pump
- OK** Electronic flame control with photo resistance sensor
- OK** Possibility of interface with thermostat, humidistat or timer
- OK** Power cord (1,5 m) with plug
- OK** AISI 430 stainless steel combustion chamber
- OK** Outer cover cooled by forced air over the complete surface of the cone
- OK** Timed post ventilation to cool the combustion chamber
- OK** Fuel pipes in hydrocarbon-resistant rubber with a metal casing
- OK** Shockproof rotomoulding polythene fuel tank
- OK** Screw-on fuel cap
- OK** Fuel drain plug
- OK** Possibility of directing the cone and blocking it in position
- OK** Lifting hooks



## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

<b>INDICATORE DI LIVELLO</b> <b>FUEL LEVEL GAUGE</b>	<b>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C</b> <b>CON CAVO L=10 m E SPINA 90°</b> <b>ROOM THERMOSTAT +5/+30°C</b> <b>CABLE 10 m, PLUG 90°</b>	<b>TERMOSTATO</b> <b>AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C</b> <b>CON CAVO L=10 m E SPINA 90°</b> <b>HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C</b> <b>CABLE 10 m, PLUG 90°</b>
		
<b>Cod.</b> 02AC583	<b>Cod.</b> 02AC581	<b>Cod.</b> 02AC582
<b>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE</b> <b>PRE-HEATED FUEL FILTER</b>	<b>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE</b> <b>PRE-HEATED FUEL FILTER</b>	
		
<b>Mod.</b> SX 100 <b>Cod.</b> 02AC638	<b>Mod.</b> SX 180 <b>Cod.</b> 02AC548	



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SX 100	895	532	808	42	740	570	705	78
SX 180 1S	1.410	712	1.053	73	1.027	705	1.036	91
SX 180 2S	1.410	712	1.053	73	1.027	705	1.036	91

		SX 100	SX 180 1 SPEED	SX 180 2 SPEED
codice - code		06SX103	06SX101	06SX102
potenza ter. nominale 1° stadio - rated heat. power 1st stage	Hs [kW] Hs [ kcal/h - BTU/h]	-	-	36,7 31.521 - 125.455
potenza ter. nominale 2° stadio - rated heat. power 2nd stage	Hs [kW] Hs [ kcal/h - BTU/h]	25,8 22.185 - 88.294	45,5 39.130 - 155.737	45,5 39.130 - 155.737
rendimento - heat efficiency	[ % ]	100	100	100
consumo - fuel consumption	1st - 2nd stage [kg/h]	2,04	3,60	2,90 - 3,60
potenza elettrica - power consumption 230 V	[ W ]	140	370	370
alimentazione elettrica - electrical power	[ V - ph - Hz ]	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
capacità serbatoio - tank capacity	[ l ]	43	65	65
quantità per pallet - pallet quantities	[ pz - pcs ]	6	1	1



## Innovazione Biemmedue soggetta a brevetto

L'innovazione del generatore BM2 è l'adozione di un bruciatore dedicato BM2, in sostituzione di quelli tradizionali che si trovano in commercio (Ecoflam, Riello, Lamborghini, ecc.). Questo consente di eliminare il cono refrattario in fibra di ceramica presente nelle camere di combustione di macchine analoghe e di sostituirlo con un cono multistrato composto da 3 coni concentrici il cui raffreddamento è assicurato da un ventilatore che provvede, nel contempo, a generare il flusso d'aria necessario per la combustione del gasolio e la conseguente fiamma. Grazie a questa innovazione si eliminano i problemi tecnici dovuti alla fragilità e friabilità della fibra in ceramica e si ottiene un maggior raffreddamento dell'involucro esterno del generatore.



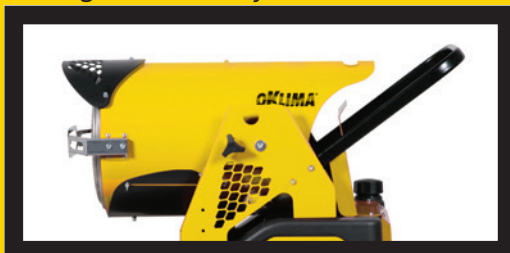
### *Biemmedue innovation patent pending*

*the innovation of the BM2 generator lies in the adoption of a specific BM2 burner, that substitutes the traditional ones on the market (Ecoflam, Riello, Lamborghini, etc.). This allows the elimination of the ceramic fibre refractory cone to be found in the combustion chamber of similar machines and to replace it with a multilayer cone consisting of three concentric cones which are cooled by a fan that, at the same time, generates the flow of air necessary for the fuel combustion and the flame. Thanks to this innovation technical problems related to the fragility and brittleness of ceramic fibre have been eliminated. Furthermore there is an improvement in the cooling of the outer covering of the generator.*

### Protezione inferiore estensibile per evitare surriscaldamento della pavimentazione *Lower protection sliding shield to avoid the floor overheating*



### Orientabilità del cono diffusore *Tilting infrared cylinder*



GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE DIRETTA  
*DIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS*

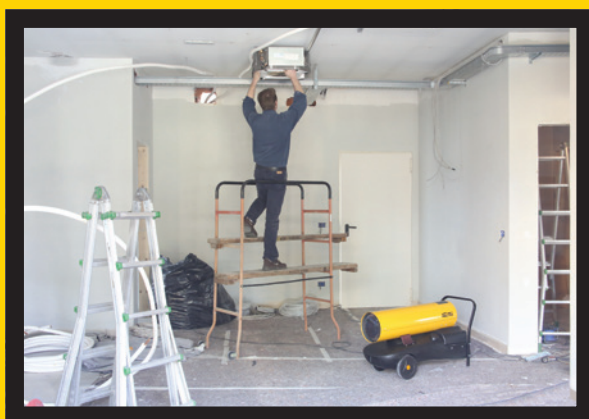


SD




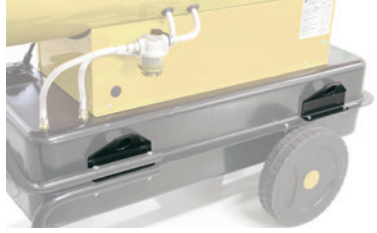



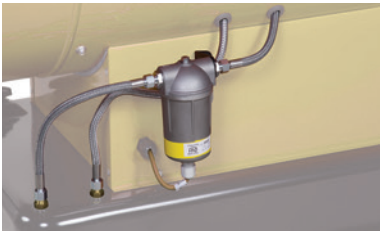
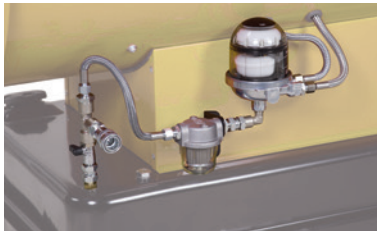


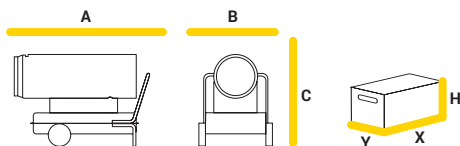
- OK** Bruciatore automatico di gasolio
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato di surriscaldamento
- OK** Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer (SD 130, SD 170, SD 240, SD 380)
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- OK** Camera di combustione in acciaio inox AISI 430
- OK** Post-ventilazione temporizzata di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento in maglia rinforzante tessile (SD 70, SD 130, SD 170), metallica (SD 240, SD 380)
- OK** Serbatoio in polietilene antiurto (SD 70, SD 130, SD 170), in acciaio (SD 240, SD 380)
- OK** Tappo chiusura serbatoio a baionetta
- OK** Tappo di scarico combustibile dal serbatoio



- OK** Automatic built-in oil burner
- OK** Safety thermostat
- OK** Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer (SD 130, SD 170, SD 240, SD 380)
- OK** Power cord (1,5 m) with plug
- OK** AISI 430 stainless steel combustion chamber
- OK** Automatic post ventilation of unit
- OK** Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, white reinforced textile (SD 70, SD 130, SD 170) or metal sheath (SD 240, SD 380)
- OK** Tank in tough hydrocarbon resistant polythene (SD 70, SD 130, SD 170) or steel (SD 240, SD 380)
- OK** Bayonet-type fuel tank cap
- OK** Fuel tank drain plug

ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

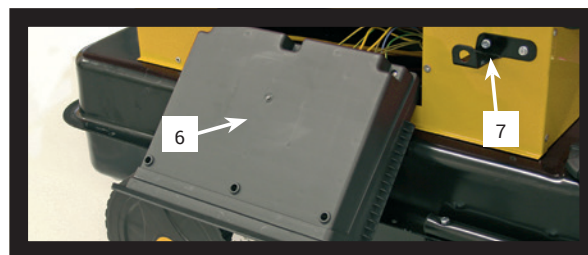
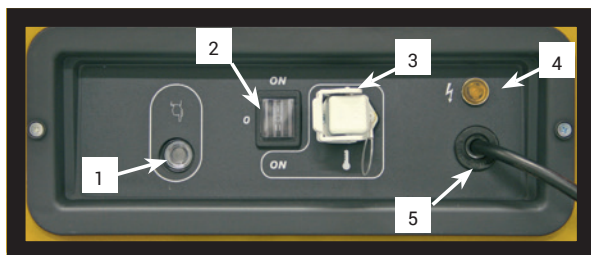
<p>INDICATORE DI LIVELLO FUEL LEVEL GAUGE</p>	<p>FILTRO RIEMPIMENTO SERBATOIO GASOLIO FUEL TANK FILLER FILTER</p>	<p>STAFFE SOLLEVAMENTO (4 PEZZI) LIFTING BRACKETS (4 PIECES)</p>
		
<p>Mod. SD 130 - SD 170 - SD 240 - SD 380 Cod. 02AC508</p>	<p>Mod. SD 130 - SD 170 - SD 240 - SD 380 Cod. 02AC556</p>	<p>Mod. SD 240 - SD 380 Cod. 02AC511</p>
<p>KIT RUOTE PNEUMATICHE Ø 250 mm PNEUMATIC WHEELS KIT Ø 250 mm</p>	<p>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>	<p>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>
		
<p>Mod. SD 240 Cod. 02AC598</p>	<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC582</p>
<p>Mod. SD 380 Cod. 02AC599</p>		
<p>CARRELLO, MANIGLIA E RUOTE TROLLEY, HANDLE AND WHEELS</p>	<p>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</p>	<p>KIT COLLEGAMENTO SERBATOIO ESTERNO MONOTUBO CON DE-AERATORE SINGLE-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR</p>
		
<p>Mod. SD 70 Cod. 02AC596</p>	<p>Mod. SD 240 - SD 380 Cod. 02AC548</p>	<p>Mod. SD 240 - SD 380 Cod. 02AC632</p>



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SD 70	720	300	450	20	760	320	425	23
SD 130	1.075	440	615	25	1.050	400	520	29
SD 170	1.075	440	630	38	1.050	400	580	45
SD 240	1.200	555	860	58	1.200	480	900	66
SD 380	1.492	670	1.005	86	1.690	620	1.050	107

		SD 70	SD 130	SD 170	SD 240	SD 380
codice - code		02SD121	02SD102	02SD103	02SD104	02SD105
potenza term. nomin. - rated heating power	Hs [kW]	21,4	38,4	49	69,3	111,1
	Hs [kcal/h - BTU/h]	18.369 - 73.110	33.043 - 131.512	42.173 - 167.850	59.565 - 237.067	95.507 - 380.331
rendimento - heat efficiency	(%)	100	100	100	100	100
portata aria - air flow	(m³/h)	350	605	1.400	2.500	4.600
temperatura aria - air temperature	(a 20° C)	92	98	84	77	68
consumo - fuel consumption	(kg/h)	1,69	3,04	3,88	5,48	8,85
capacità serbatoio - tank capacity	(l)	17	42	42	65	105
potenza elettrica - power consumption 230 V	(W)	200	232	400	598	1.170
alimentazione elettrica - electrical power	(V, ~, Hz)	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50
quantità per pallet - pallet quantities	(pz - pcs)	20	12	9	1	1

## Quadro elettrico / Electrical control board



### Legenda

- 1 Pulsante di reset con spia di blocco (rosso), funzionamento (verde) e stand-by (arancione)
- 2 Interruttore di comando a tre posizioni:
  - posizione 0 per macchina ferma
  - posizione 1 per macchina funzionante in "continuo"
  - posizione 2 per macchina funzionante con termostato ambiente, umidostato, timer
- 3 Presa per termostato ambiente, umidostato, timer
- 4 Spia di presenza tensione
- 5 Uscita cavo di linea
- 6 Coperchio (SD 240, SD 380, SE 200, SE 300)
- 7 Supporto cavo elettrico

### Legend

- 1 Reset button with block (red), working (green) and stand-by (orange) indicator light
- 2 Three way control switch:
  - position 0 for stop
  - position 1 for "continuous" on
  - position 2 for on with ambient thermostat, humidostat, timer
- 3 Socket for ambient thermostat, humidostat, timer
- 4 Voltage warning light (connected to the mains)
- 5 Power cord outlet
- 6 Plastic cover (SD 240, SD 380, SE 200, SE 300)
- 7 Power cord bracket

GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE INDIRECTA  
INDIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS

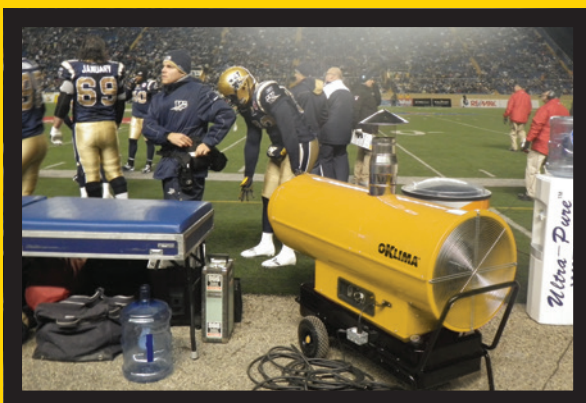


SE





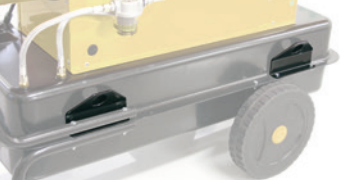













- OK** Bruciatore automatico di gasolio
- OK** Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- OK** Camera di combustione in acciaio inox AISI 430; a tre giri di fumo (SE 80, SE 120), a quattro giri di fumo (SE 200, SE 300)
- OK** Post-ventilazione temporizzata di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato di surriscaldamento
- OK** Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento in maglia rinforzante tessile (SE 80, SE 120), metallica (SE 200, SE 300)
- OK** Serbatoio in polietilene antiurto (SE 80, SE 120), in acciaio (EC 55, EC 85)
- OK** Tappo chiusura serbatoio a baionetta
- OK** Tappo di scarico combustibile dal serbatoio
- OK** Quadro elettrico di comando (vedere pag. 14)

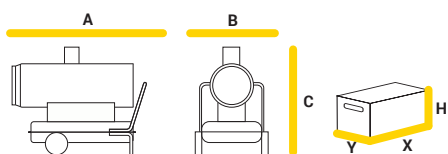


- OK** Automatic built-in oil burner
- OK** Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer
- OK** Power cord (1,5 m) with plug
- OK** AISI 430 stainless steel combustion chamber; with three smoke revolutions (SE 80, SE 120), with four smoke revolutions (SE 200, SE 300)
- OK** Automatic post ventilation of unit
- OK** Electronic flame-control
- OK** Safety thermostat
- OK** Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, with a reinforced textile (SE 80, SE 120) or metal sheath (SE 200, SE 300)
- OK** Tank in tough hydrocarbon resistant polythene (SE 80, SE 120) or steel (SE 200, SE 300)
- OK** Bayonet-type fuel tank cap
- OK** Fuel tank drain plug
- OK** Electric control panel (see page 14)

ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

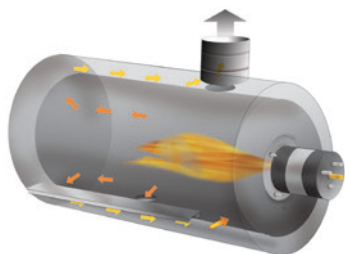
<p><b>INDICATORE DI LIVELLO FUEL LEVEL GAUGE</b></p>	<p><b>FILTRO RIEMPIMENTO SERBATOIO GASOLIO FUEL TANK FILLER FILTER</b></p>	<p><b>STAFFE SOLLEVAMENTO (4 PEZZI) LIFTING BRACKETS (4 PIECES)</b></p>
		
<p>Mod. SE 80 - SE 120 - SE 200 - SE 300 Cod. 02AC508</p>	<p>Mod. SE 80 - SE 120 - SE 200 - SE 300 Cod. 02AC556</p>	<p>Mod. SE 200 - SE 300 Cod. 02AC511</p>
<p><b>KIT RUOTE PNEUMATICHE Ø 250 mm PNEUMATIC WHEELS KIT Ø 250 mm</b></p>	<p><b>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° LIFTING ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p>	<p><b>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p>
		
<p>Mod. SE 200 Cod. 02AC598</p>	<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC582</p>
<p>Mod. SE 300 Cod. 02AC599</p>		
<p><b>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</b></p>	<p><b>KIT COLLEGAMENTO SERBATOIO ESTERNO MONOTUBO CON DE-AERATORE SINGLE-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR</b></p>	<p><b>GUAINA FLESSIBILE IN PVC L= 6 m CON CINGHIA DI FISSAGGIO FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP</b></p>
		 <p>T MAX 100° C</p>
<p>Mod. SE 200 - SE 300 Cod. 02AC548</p>	<p>Mod. SE 200 - SE 300 Cod. 02AC632</p>	<p>Cod. 02AC562 Ø 300 mm</p>
		<p>Cod. 02AC563 Ø 350 mm</p>
		<p>Cod. 02AC564 Ø 400 mm</p>
<p><b>RACCORDO UNA VIA COLLEGAMENTO GUAINA ONE-WAY DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>RACCORDO DUE VIE COLLEGAMENTO GUAINA TWO-WAY DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>KIT COLLEGAMENTO GUAINA RIPRESA ARIA AIR INLET DUCT ADAPTER</b></p>
		
<p>Mod. SE 120 - Ø 300 mm Cod. 02AC501</p>	<p>Mod. SE 200 - Ø 300 mm Cod. 02AC546</p>	<p>Mod. SE 200 - Ø 350 mm Cod. 02AC628</p>
<p>Mod. SE 200 - Ø 350 mm Cod. 02AC502</p>	<p>Mod. SE 200 - Ø 300 mm Cod. 02AC546</p>	<p>Mod. Ø 350 mm Cod. 02AC643 Guaina/Duct 6 m</p>
<p>Mod. SE 300 - Ø 400 mm Cod. 02AC503</p>	<p>Mod. SE 300 - Ø 300 mm Cod. 02AC505</p>	<p>Mod. SE 300 - Ø 500 mm Cod. 02AC629</p>
		<p>Mod. Ø 510 mm Cod. 02AC795 Guaina/Duct 6 m</p>
		<p>Mod. Tutti/All fascetta fissaggio guaina - clip for flexible duct (Ø 400-750 mm) Cod. 02AC663</p>

TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m	TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT
	
Cod. 02AC420 Ø 120 mm	Cod. 02AC422 Ø 120 mm
Cod. 02AC285 Ø 150 mm	Cod. 02AC282 Ø 150 mm



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SE 80	1.075	440	615	40	1.050	400	520	45
SE 120	1.215	440	670	48	1.175	400	605	55
SE 200	1.435	555	940	81	1.310	510	965	95
SE 300	1.740	690	1.025	110	1.690	620	1.050	135

	SE 80	SE 120	SE 200	SE 300
codice - code	02SE101	02SE102	02SE103	02SE104
potenza term. nomin. - rated heat power	Hs [kW]	23,4	34,1	58,6
	Hs [kcal/h - BTU/h]	20.108 - 80.032	28.349 - 116.803	50.434 - 200.728
potenza ter. resa - output heat power	Hs [kW]	19,6	28,9	52,5
	Hs [kcal/h - BTU/h]	16.891 - 67.227	24.828 - 98.815	45.139 - 179.652
rendimento - thermal efficiency	(%)	84	84,6	89,5
portata aria - air flow	(m³/h)	550	1.150	2.500
salto termico - temperature rise	(a 20° C)	95	75	66
consumo - fuel consumption	(kg/h)	1,85	2,70	4,64
capacità serbatoio - tank capacity	(l)	42	42	65
potenza elettrica - power absorption	(W)	300	370	850
alimentazione elettrica - electrical power	(V, ~, Hz)	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50
Ø camino - Ø flue	(mm)	120	150	150
Ø guaina uscita aria - Ø outlet hose	(mm 1 e 2 vie)	-	300/-	350/300
quantità per pallet - pallet quantities	(pz - pcs)	12	6	1



### Camera di combustione a quattro giri di fumo

Le camere di combustione sono realizzate tutte in acciaio inox AISI 430 con scambiatori di calore in acciaio alluminato per un miglior scambio termico con l'aria di raffreddamento. Nei modelli SE 200, SE 300 e PH l'utilizzo dell'innovativa camera di combustione a quattro giri di fumo consente l'aumento dello scambio termico all'interno della stessa con conseguente aumento del raffreddamento dei fumi di combustione tali da consentire un rendimento prossimo al 90%.

### Combustion chamber with four smoke loops

The combustion chambers are manufactured using AISI 430 stainless steel with aluminised steel heat exchangers to guarantee a better heat exchange with the cooling air. In model SE 200, SE 300 e PH the new combustion chamber with four smoke loops allows increasing the heat exchange inside it, and so the combustion smokes cooling, obtaining in this way an output of almost 90%.



GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE  
INDIRETTA CON BRUCIATORE DEDICATO A DOPPIO STADIO

*INDIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS  
WITH DEDICATED TWO STAGES BURNER*



PH



- OK** Bruciatore BM2 dedicato, separato dal ventilatore
- OK** Selettore di potenza: 1° stadio (75 kW), 2° stadio (110 kW)
- OK** Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- OK** Camera di combustione in acciaio inox AISI 430 a quattro giri di fumo (vedere pag. 18)
- OK** Termostato ventilazione: accende/spegne il ventilatore solamente quando la camera di combustione è calda/fredda
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato di surriscaldamento, termostato limit
- OK** Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento in maglia rinforzante metallica
- OK** Tappo chiusura serbatoio a baionetta
- OK** Tappo di scarico combustibile dal serbatoio
- OK** Commutatore inverno ed estate per utilizzo solo come ventilatore

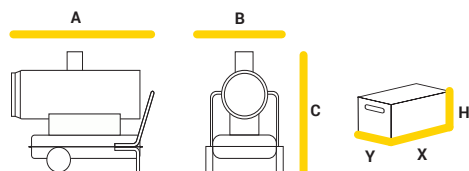


- OK** *BM2 dedicated burner, separated from the ventilator*
- OK** *Power selector: 1° stage (75 kW), 2° stage (110 kW)*
- OK** *Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer*
- OK** *Power cord (1,5 m) with plug*
- OK** *AISI 430 stainless steel combustion chamber with four smoke revolutions (see page 18)*
- OK** *Ventilation thermostat: controls the switching on/switching off of the fan only when the combustion chamber is hot/cold*
- OK** *Electronic flame-control*
- OK** *Safety thermostat, limit thermostat*
- OK** *Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, with a reinforced metal sheath*
- OK** *Bayonet-type fuel tank cap*
- OK** *Fuel tank drain plug*
- OK** *Summer-winter switch for use only as fan*

## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

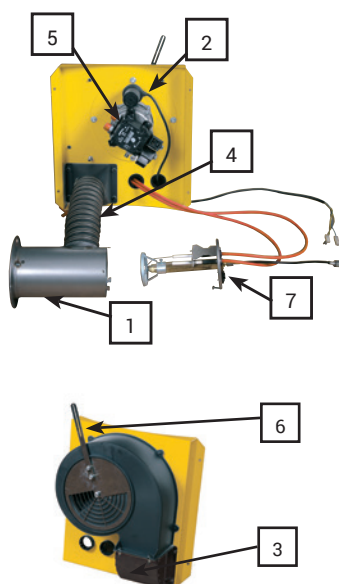
<p><b>INDICATORE DI LIVELLO FUEL LEVEL GAUGE</b></p>	<p><b>FILTRO RIEMPIMENTO SERBATOIO GASOLIO FUEL TANK FILLER FILTER</b></p>	<p><b>STAFFE SOLLEVAMENTO (4 PEZZI) LIFTING BRACKETS (4 PIECES)</b></p>
		
<p>Cod. 02AC510</p>	<p>Cod. 02AC556</p>	<p>Cod. 02AC511</p>
<p><b>KIT SNORKEL PER PRESA ARIA PULITA DALL'ESTERNO MEDIANTE COLLEGAMENTO GUAINA FRESH AIR INTAKE DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERM. +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p>	<p><b>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p>
		
<p>Cod. 02AC535 Ø 100 mm</p>	<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC582</p>
<p>Cod. 02AC577 Guaina/Duct 5 m</p>		
<p><b>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</b></p>	<p><b>KIT COLLEGAMENTO SERBATOIO ESTERNO GASOLIO CON DE-AERATORE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR</b></p>	<p><b>GUAINA FLESSIBILE IN PVC L= 6 m CON CINGHIA DI FISSAGGIO FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP</b></p>
		 <p>T MAX 100° C</p>
<p>Cod. 02AC569</p>	<p>Cod. 02AC632</p>	<p>Cod. 02AC564 Ø 400 mm</p>
		<p>Cod. 02AC566 Ø 500 mm</p>
<p><b>RACCORDO UNA VIA COLLEGAMENTO GUAINA ONE-WAY DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>RACCORDO DUE VIE COLLEGAMENTO GUAINA TWO-WAY DUCT ADAPTER</b></p>	<p><b>KIT COLLEGAMENTO GUAINA RIPRESA ARIA AIR INLET DUCT ADAPTER WITH SLIDING DOOR</b></p>
		
<p>Cod. 02AC504 Ø 500 mm</p>	<p>Cod. 02AC506 Ø 400 mm</p>	<p>Cod. 02AC558 Ø 500 mm</p>
		<p>Cod. 02AC795 Guaina/Duct 6 m</p>
		<p>Mod. Tutti/All Fascetta fissaggio guaina - Clip for flexible duct (Ø 400-750 mm) Cod. 02AC663</p>

<b>TUBO SCARICO FUMI INOX L=1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L=1 m</b>	<b>TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT</b>	<b>KIT SERRANDA TAGLIAFUOCO REI 120 FIRE STOP SHUTTER REI 120</b>
		
<b>Cod. 02AC285 Ø 150 mm</b>	<b>Cod. 02AC282 Ø 150 mm</b>	<b>Cod. 02AC570 Ø 500 mm</b>



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE				IMBALLO PACKAGING				
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
PH 400	1.918	731	1.220	149	1.870	660	1.210	174

PH 400		
codice - code		02SE110
potenza term. nominale 2° stadio - rated heat power 2nd stage	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	110,02 94.616 - 378.465
potenza term. nominale 1° stadio - rated heat power 1st stage	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	80 68.804 - 275.214
potenza term. resa 2° stadio - output heat power 2nd stage	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	99,02 85.155 - 340.619
potenza term. resa 1° stadio - output heat power 1st stage	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	71,2 61.235 - 244.941
rendimento - heat efficiency	(%)	90
portata aria - air flow	(m³/h)	5.300
salto termico - temperature rise	(°C 1° e 2° stadio - 1st and 2nd stage)	60-75
consumo - fuel consumption	(kg/h)	6,330 - 9,278
capacità serbatoio - tank capacity	(l)	135
potenza elettrica - power consumption 230 V	(W)	1.820
alimentazione elettrica - electrical power	(V, ~, Hz)	230 - 1 - 50
Ø camino - Ø flue	(mm)	150
Ø guaina uscita aria - Ø outlet hose	(mm 1 Via/2 Vie - mm 1 way/2 way)	500/400
quantità per pallet - pallet quantities	(pz - pcs)	1



### Bruciatore gasolio BM2

Caratteristica che rende unica questa serie è l'adozione di un bruciatore BM2 dedicato, in sostituzione di quelli tradizionali che si trovano in commercio (Ecoflam, Riello, Lamborghini, ...) o dei sistemi integrati utilizzati sulle macchine economiche dove l'aria di combustione è generata da parte dell'aria del motoventilatore.

#### Legenda

- 1 Testa di combustione
- 2 Motore ventilatore bruciatore
- 3 Ventilatore bruciatore
- 4 Tubo flessibile di collegamento moto-ventilatore e testa di combustione
- 5 Pompa gasolio doppio stadio (Suntec)
- 6 Serranda regolazione aria
- 7 Elettrodi - Ugello

### BM2 oil burner

The feature that makes this series unique is that it has a special BM2 burner, that replaces the traditional ones that are on the market (Ecoflam, Riello, Lamborghini, ...) or the integrated systems that are used on cheap machines where the combustion air is generated from the air of the fan-motor.

#### Legend

- 1 Combustion head
- 2 Fan-motor burner
- 3 Burner fan
- 4 Flexible hose connecting fan-motor and combustion head
- 5 Double stage diesel pump (Suntec)
- 6 Air regulation flap
- 7 Electrodes - Nozzle



GENERATORI D'ARIA CALDA A GRANDE PORTATA A COMBUSTIONE INDIRECTA  
CON VENTILATORE ASSIALE

*INDIRECT COMBUSTION HEAVY DUTY MOBILE SPACE HEATERS WITH AXIAL FAN*



SM



- OK** Cassetto di copertura del bruciatore che consente la protezione da urti, polvere, acqua, eventi atmosferici e vasca di raccolta del gasolio/condensa
- OK** Bruciatore dotato di presa snorkel per garantire aria di combustione pulita mediante collegamento con guaina di aspirazione dall'esterno
- OK** Il nuovo scambiatore di calore abbinato ai nuovi ventilatori di maggiori prestazioni permettono di ottenere un rendimento termico del 92÷93%
- OK** Un migliore ancoraggio della struttura portante della macchina grazie a robuste staffe di fissaggio che ne consentono la movimentazione su qualunque superficie
- OK** Struttura portante con pannelli rimovibili per il lavaggio interno, anche a macchina appesa
- OK** Pannelli con pieghi di rinforzo a croce per garantire maggior rigidità e robustezza
- OK** Utilizzo esclusivamente di viti e inserti metrici per il fissaggio, no viti autofilettanti
- OK** Protezione di tutti gli elementi soggetti ad urti, eventi atmosferici etc.
- OK** Ventilatore protezione (IP 55):
  - rispondente alle direttive europee ERP 2009/125/CE target 2015;
  - molto silenzioso (rumore  $\leq 67$  db a 2 metri);
  - 7 pale: alte prestazioni (portata d'aria e pressione statica) per la diffusione omogenea dell'aria calda mediante guaina;
  - bocaglio ventilatore per convogliare l'aria e garantire alta pressione statica;
- OK** Quadro elettrico posteriore di comando (IP 65):
  - posizionato nella parte posteriore evita che sia a contatto con polvere, acqua, neve etc;
  - provvisto di una robusta copertura metallica che consente anche il ricovero di attrezzi e documenti;
- OK** Quadro elettrico anteriore di servizio (IP 65):
  - posizionato nella parte anteriore della macchina dentro il cassetto copertura bruciatore: per evitare che sia a contatto con polvere, acqua, neve per una più facile manutenzione; per un più agevole controllo ed intervento dell'operatore
- OK** Ciascun componente principale (ventilatore, bruciatore, termostati, etc.) è munito di connessioni rapide di collegamento elettrico:
  - velocità di montaggio/smontaggio e di intervento tecnico;
  - eliminazione di errori di installazione/smontaggio.

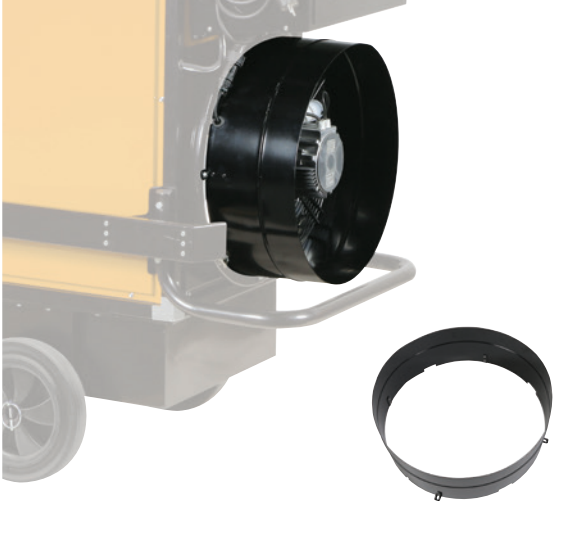





- OK** Burner cover: protects the burner against blows, dust, water, weather and collect diesel fuel/condensation recovery basin
- OK** Burner is supplied with snorkel jack to ensure clean air combustion through connection with outdoor air uptake duct
- OK** The new heat exchanger with the newly designed higher performance fans ensure heat efficiency of 92 ÷93%
- OK** Better anchorage to the machine's weight bearing structure through sturdy attachment rods which allow for movement on any floors
- OK** Bearing structure with removable panels for interior washing, also in hanging models
- OK** Panels with reinforcement cross pleats to ensure superior rigidity and strength
- OK** Exclusive use of metric screws and inserts for fastening, no self-tapping screws
- OK** Ventilator (IP 55):
  - in conformity with European directives ERP 2009/125/CE target 2015;
  - very low noise fan (noise level  $\leq 67$ db at 2 meters);
  - 7-blade fan with high performance (air flow and static pressure) for uniform diffusion of warm air through duct;
  - fan outlet cone to convey air and ensure high static pressure
- OK** Control rear electrical panel (IP 65):
  - located at the top rear of the machine to avoid contact with dust, water, snow;
  - supplied with a sturdy metal cover to prevent damage and unauthorized access; also handy for storage of tools, papers, etc
- OK** Service front electrical panel:
  - located at the front of the machine inside the burner cover lid: to prevent contact with dust, water, snow; for easier maintenance; to facilitate controls and maintenance by the operator
- OK** Every main component (fan, burner, thermostats, etc.) is supplied with quick couplings of electrical connections IP68:
  - fast assembly, disassembly and technical maintenance;
  - eliminates installation/disassembly mistakes

## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND




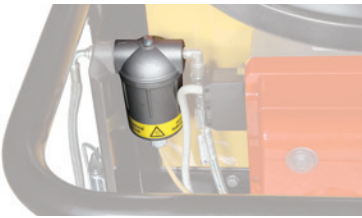








<p>RACCORDO 1 VIA ONE WAY ADAPTER</p>	<p>RACCORDO 2 VIE TWO WAYS ADAPTER</p>
 	 
<p><b>Mod.</b> SM 580 M (Ø 600 mm) <b>Cod.</b> 02AC841</p>	<p><b>Mod.</b> SM 580 M (Ø 500 mm) <b>Cod.</b> 02AC842</p>
<p><b>Mod.</b> SM 740 M (Ø 650 mm) <b>Cod.</b> 02AC851</p>	<p><b>Mod.</b> SM 740 M (Ø 500 mm) <b>Cod.</b> 02AC852</p>
<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 700 mm) <b>Cod.</b> 02AC861</p>	<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 600 mm) <b>Cod.</b> 02AC862</p>
<p>RACCORDO 4 VIE FOUR WAYS ADAPTER</p>	<p>GUAINE FLESSIBILI IN PVC FLEXIBLE AIR DUCT</p>
 	  
<p><b>Mod.</b> SM 580 M (Ø 350 mm) <b>Cod.</b> 02AC843</p>	<p><b>Mod.</b> Ø 350 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC563</p>
<p><b>Mod.</b> SM 740 M (Ø 350 mm) <b>Cod.</b> 02AC853</p>	<p><b>Mod.</b> Ø 400 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC564</p>
<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 400 mm) <b>Cod.</b> 02AC863</p>	<p><b>Mod.</b> Ø 450/500 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC566</p>
	<p><b>Mod.</b> Ø 600 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC567</p>
	<p><b>Mod.</b> Ø 650/700 mm (l= 6 m) <b>Cod.</b> 02AC568</p>



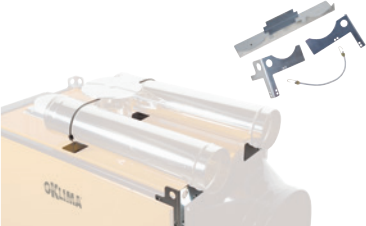


<p><b>RACCORDO ASPIRAZIONE 1 VIA</b> <b>AIR INLET ADAPTER</b></p>	<p><b>GUAINA RINFORZATA PER RIPRESA ARIA</b> <b>REINFORCED FLEXIBLE AIR INLET DUCT</b></p>
	
<p><b>Mod.</b> SM 580 M - SM 740 M (Ø 625 mm) <b>Cod.</b> 02AC744</p>	<p><b>Mod.</b> SM 580 M - SM 740 M (Ø 650 mm, l=6m) <b>Cod.</b> 02AC797</p>
<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 715 mm) <b>Cod.</b> 02AC764</p>	<p><b>Mod.</b> SM 940 M (Ø 720 mm, l=6m) <b>Cod.</b> 02AC798</p>
<p><b>KIT SERBATOIO</b> <b>TANK KIT</b></p>	<p><b>KIT PARAURTI LATERALE</b> <b>SIDE BUMPERS KIT</b></p>
	
<p><b>Mod.</b> SM 580 M (litri/liters= 134) <b>Cod.</b> 02AC847</p>	<p><b>Mod.</b> SM 580 M <b>Cod.</b> 02AC845</p>
<p><b>Mod.</b> SM 740 M (litri/liters= 185) <b>Cod.</b> 02AC857</p>	<p><b>Mod.</b> SM 740 M <b>Cod.</b> 02AC855</p>
<p><b>Mod.</b> SM 940 M (litri/liters= 218) <b>Cod.</b> 02AC867</p>	<p><b>Mod.</b> SM 940 M <b>Cod.</b> 02AC865</p>

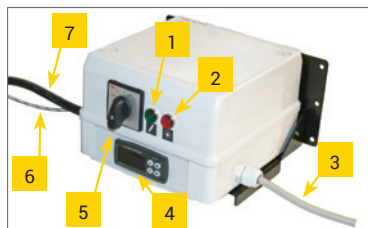
<b>KIT STAFFE INFORCOLAMENTO LIFTING KIT</b>	<b>KIT RUOTE PIVOTTANTI SWIVELLING WHEELS KIT</b>	<b>BRUCIATORE GASOLIO ECOFLAM ECOFLAM DIESEL BURNER</b>
		
<b>Mod. SM 580 M</b> <b>Cod. 02AC846</b>	<b>Mod. Tutti / All (Ø 150 mm)</b> <b>Cod. 02AC816</b>	<b>Mod. SM 580 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 072B103</b>
<b>Mod. SM 740 M</b> <b>Cod. 02AC856</b>		<b>Mod. SM 740 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 072B104</b>
<b>Mod. SM 940 M</b> <b>Cod. 02AC866</b>		<b>Mod. SM 940 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 072B105</b>
<b>BRUCIATORE GASOLIO RIELLO RIELLO DIESEL BURNER</b>	<b>BRUCIATORE RIELLO GPL + RAMPA GAS LPG RIELLO BURNER + GAS TRAIN</b>	<b>BRUCIATORE RIELLO METANO + RAMPA GAS NATURAL GAS RIELLO BURNER + GAS TRAIN</b>
		
<b>Mod. SM 580 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 076B103</b>	<b>Mod. SM 580 M GPL/LPG</b> <b>Cod. 074B103-05</b>	<b>Mod. SM 580 M METANO/NATURAL GAS</b> <b>Cod. 074B104-05</b>
<b>Mod. SM 740 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 076B104</b>	<b>Mod. SM 740 M GPL/LPG</b> <b>Cod. 074B103-07</b>	<b>Mod. SM 740 M METANO/NATURAL GAS</b> <b>Cod. 074B104-07</b>
<b>Mod. SM 940 M DIESEL/OIL</b> <b>Cod. 076B105</b>	<b>Mod. SM 940 M GPL/LPG</b> <b>Cod. 074B105-08</b>	<b>Mod. SM 940 M METANO/NATURAL GAS</b> <b>Cod. 074B106-08</b>
<b>PASSAPARETE SNORKEL + GUAINA FLESSI- BILE SNORKEL PASS PLATE + FLEXIBLE DUCT</b>	<b>KIT SERRANDA TAGLIAFUOCO MANDATA ARIA (REI 120) AIR OUTLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)</b>	<b>KIT SERRANDA TAGLIAFUOCO INGRESSO ARIA (REI 120) AIR INLET FIRE SHUTTER KIT (REI 120)</b>
		
<b>Mod. SM 580 M - SM 740 M (Ø 100 mm)</b> <b>Cod. 02AC793</b>	<b>Mod. SM 580 M</b> <b>Cod. 02AC848</b>	<b>Mod. SM 580 M - SM 740 M (Ø 625 mm)</b> <b>Cod. 02AC910*</b>
<b>Mod. Guaina/Duct (Ø 100 mm - l=5 m)</b> <b>Cod. 02AC577</b>	<b>Mod. SM 740 M</b> <b>Cod. 02AC858</b>	
<b>Mod. SM 940 M (Ø 150 mm)</b> <b>Cod. 02AC794</b>	<b>Mod. SM 940 M</b> <b>Cod. 02AC868</b>	<b>Mod. SM 940 M (Ø 715 mm)</b> <b>Cod. 02AC911*</b>
<b>Mod. Guaina/Duct (Ø 150 mm - l=5 m)</b> <b>Cod. 02AC792</b>		

\* Necessario abbinamento a "raccordo aspirazione" - Additionally it's necessary to buy "air inlet adapter"

<p><b>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m WITH PLUG 90°</b></p> 	<p><b>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</b></p> 	<p><b>TERMOSTATO ELETTRONICO DI PRECISIONE IP55 CON DISPLAY -10/+70°C SENZA CAVO E SPINA ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG</b></p> 
<p><b>Cod. 02AC581</b></p>	<p><b>Cod. 02AC582</b></p>	<p><b>Cod. 02AC294</b></p>
<p><b>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</b></p>	<p><b>KIT COLLEGAMENTO MONOTUBO CON FILTRO DE AERATORE SINGLE PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE AERATOR</b></p>	<p><b>FILTRO SEPARATORE ACQUA ANTI-WATER FILTER</b></p>
		
<p><b>Cod. 02AC818</b></p>	<p><b>Cod. 02AC819</b></p>	<p><b>Cod. 02AC801</b></p>
<p><b>KIT COLLEGAMENTO BITUBO SERBATOIO ESTERNO GASOLIO (l= 5 m) + KIT ATTACCHI RAPIDI TWO-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT (l=5 m) + QUICK CONNECTIONS KIT</b></p>	<p><b>FILTRO GAS GAS FILTER (P.in MAX 2 bar)</b></p>	<p><b>FILTRO REGOLATORE GAS GAS FILTER REGULATOR (P.in MAX 2 bar)</b></p>
		
<p><b>Mod. Kit collegamento bitubo serbatoio esterno/ Two-pipe external tank connection kit Cod. 02AC668</b></p>	<p><b>Mod. SM 580 M (DN 25 - 1") Cod. 03AC603</b></p>	<p><b>Mod. SM 580 M (DN 25 - 1") Cod. 03AC601 (P.out 18 ÷ 40 mbar)</b></p>
<p><b>Mod. Kit attacchi rapidi (M+F x 2)/ Quick connections kit (M+F x 2) Cod. 02AC669</b></p>	<p><b>Mod. SM 740 M - SM 940 M (DN 32 - 1 1/4") Cod. 03AC604</b></p>	<p><b>Mod. SM 740 M - SM 940 M (DN 32 - 1 1/4") Cod. 03AC602 (P.out 12 ÷ 50 mbar)</b></p>
<p><b>TUBO GAS MEDIA PRESSIONE (l= 3 m) + VALVO- LA CHIUSURA + RACCORDI COLLEGAMENTO MEDIUM PRESSURE GAS HOSE (l= 3 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P. MAX 10 bar)</b></p>	<p><b>TUBO GAS BASSA PRESSIONE (l= 2 m) + VALVOLA CHIUSURA + RACCORDI COLLEGAMENTO LOW PRESSURE GAS HOSE (l= 2 m) + GAS VALVE + CONNECTIONS (P.in MAX 0,5 bar)</b></p>	<p><b>TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m</b></p>
		
<p><b>Mod. SM 580 M Tubo/Hose gas 1" Cod. 03AC615</b></p>	<p><b>Mod. SM 580 M Tubo/Hose gas 1" Cod. 03AC612</b></p>	<p><b>Mod. SM 580/740/940 M (Ø 200 mm) Cod. 02AC287</b></p>
<p><b>Mod. SM 740 M - SM 940 M Tubo/Hose gas 1 1/4" Cod. 03AC616</b></p>		

TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT	KIT SUPPORTO SCARICO FUMI CHIMNEY SUPPORT KIT	KIT RICOVERO SCARICO FUMI CHIMNEY HOLDER KIT
		
<b>Mod.</b> SM 580/740/940 M (Ø 200 mm) <b>Cod.</b> 02AC658	<b>Mod.</b> SM 580/740/940 M <b>Cod.</b> 02AC814	<b>Mod.</b> SM 580 M <b>Cod.</b> 02AC844
		<b>Mod.</b> SM 740 M <b>Cod.</b> 02AC854
		<b>Mod.</b> SM 940 M <b>Cod.</b> 02AC864

### Quadro elettrico posteriore- Rear electrical panel



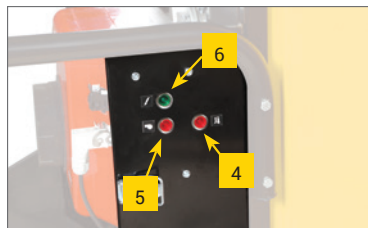
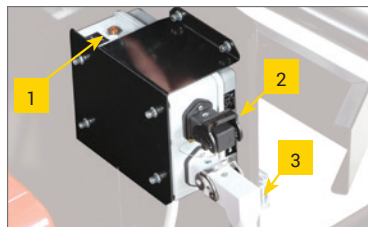
#### Legenda

- 1 Alimentazione elettrica
- 2 Surriscaldamento motore (solo per trifase)
- 3 Cavo motore
- 4 Termoregolatore che consente:
  - il settaggio del termostato FAN per il controllo ventilatore: pre riscaldamento e post ventilazione camera di combustione
  - il settaggio termostati LIMIT per il controllo del bruciatore
  - la visualizzazione delle ore di funzionamento macchina
  - la temperatura uscita aria dalla mandata
  - modifiche settaggio tramite password
- 5 Interruttore 4 posizioni:
  - O**= STOP
  - V**= VENTILAZIONE (ARIA FRESCA)
  - H**= RISCALDAMENTO
  - H+V**= RISCALDAMENTO CON VENTILAZIONE CONTINUA
- 6 Sonda termoregolatore
- 7 Cavo alimentazione

#### Legend

- 1 Electrical power supply
- 2 Motor overheat (only for three-phase)
- 3 Motor cable
- 4 Thermoregulator allows for:
  - FAN thermostat setting to control the fan: before heating and after ventilation of combustion chamber
  - LIMIT thermostat setting for burner control
  - display of machine's hours of work
  - temperature of air exiting the outlet
  - setting changes with password
- 5 Switch 4 positions:
  - O**= STOP
  - V**= VENTILATION (FRESH AIR)
  - H**= HEATING
  - H+V**= HEATING WITH CONTINUOUS VENTILATION
- 6 Heat adjustment probe
- 7 Power cable

### Quadro elettrico anteriore di controllo- Service front electrical panel

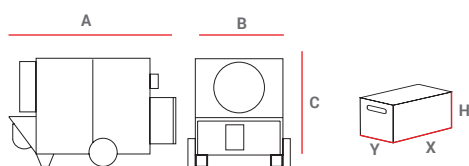


#### Legenda

- 1 OVERHEATING: termostato di sicurezza in caso di surriscaldamento con riarmo manuale
- 2 Presa filtro preriscaldamento
- 3 Presa termostato ambiente/umidostato/timer
- 4 Spia surriscaldamento termostati (overheating limit)
- 5 Spia bruciatore
- 6 Spia alimentazione elettrica

#### Legend

- 1 OVERHEATING: safety thermostat in case of overheating, with manual reset
- 2 Pre-heating filter socket
- 3 Socket for thermostat ambient/humidostat/timer
- 4 Thermostat overheat indicator light (overheating)
- 5 Burner indicator light
- 6 Electric power indicator light



PESI E DIMENSIONI MACCHINA * WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SM 580 M	1.905	890	1.354	254	1.870	780	1.330	274
SM 740 M	2.013	912	1.414	270	1.980	800	1.390	290
SM 940 M	2.245	982	1.584	351	2.220	880	1.560	371

\* Macchina completa con bruciatore e uscita 1 via  
Complete machine with burner and one way adapter

MODELLO MODEL		SM 580 M * (OIL-GAS)	SM 740 M * (OIL-GAS)	SM 940 M * (OIL-GAS)
CODICE CODE		02SM141	02SM151	02SM161
POTENZA TERM. NOMINALE RATED HEAT POWER	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	144,72 124.455 497.821	185,54 159.563 638.254	235,72 202.715 810.861
POTENZA TERMICA RESA OUTPUT HEAT POWER	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	134,87 115.992 463.969	171,07 147.117 588.470	216,86 186.498 745.992
RENDIMENTO EFFICIENCY	[ % ]	93,20	92,20	92,00
PORTATA D'ARIA AIR FLOW	[ m³/h ]	12.000	13.000	17.000
PRESS. STATICA DISP. AVAILABLE STATIC PRESS	[ Pa- mm H <sub>2</sub> O ]	200 - 20	200 - 20	200 - 20
SALTO TERMICO TEMPERATURE RISE	a 20°C [ °C ]	48	57	55
CAMPO DI LAVORO EFFETTIVO EFFECTIVE HEAT RANGE	[ m ]	46	54	60
CONSUMO GASOLIO OIL CONSUMPTION	[ kg/h ]	11,45	14,68	18,65
CONSUMO METANO NATURAL GAS CONSUMPTION G20	[ m³/h ]	13,664	17,383	22,095
PRESSIONE ALIM. INLET PRESSURE G20	[ mbar ]	20	20	20
CONSUMO GPL LPG CONSUMPTION G31	[ m³/h - kg/h ]	5,436 - 10,53	6,976 - 13,59	8,819 - 17,17
PRESSIONE ALIM. INLET PRESSURE G31	[ mbar ]	37	37	37
ALIMENTAZIONE ELETTRICA ELECTRICAL POWER	[ V - ph - Hz ]	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
POTENZA ELETTRICA POWER CONSUMPTION	[ W ]	1570	1550	2550
Ø CAMINO Ø FLUE	[ mm ]	200	200	200
Ø GUAINA USCITA ARIA / L. MAX. Ø OUTLET HOSE / L. MAX	[ mm/m ] 1 VIA	600 - 25	700 - 25	700 - 30
	[ mm/m ] 2 VIE	500 - 15	500 - 15	600 - 15
	[ mm/m ] 4 VIE	350 - 15	350 - 15	400 - 15
Ø GUAINA SNORKEL / L. MAX. Ø OUTLET SNORKEL / L. MAX	[ mm/m ]	100 - 5	100 - 5	150 - 5
Ø GUAINA RIPRESA ARIA / L. MAX. Ø INLET HOSE / L. MAX	[ mm/m ]	650 - 6	650 - 6	720 - 6

\* Macchina senza bruciatore ed uscita aria - Machine without burner and air adapter



GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE DIRETTA  
(MANUALI ED AUTOMATICI)

*DIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS (MANUAL AND AUTOMATIC)*



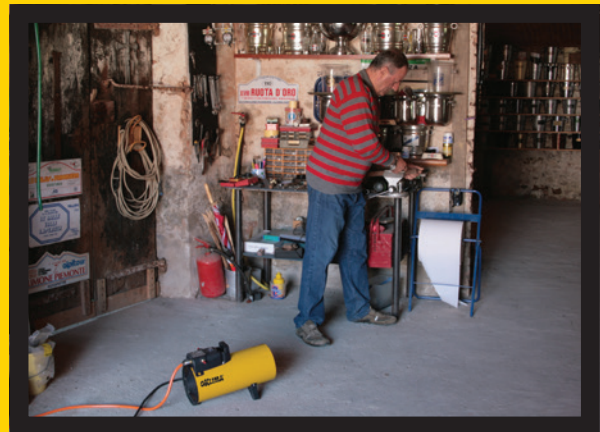
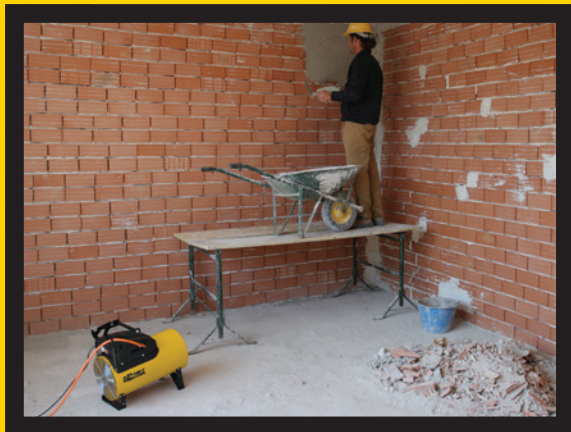
SG



- OK** Bruciatore di GPL incorporato
- OK** Termostato di sicurezza
- OK** Controllo con termocoppia e valvola gas (M)
- OK** Controllo elettronico di fiamma con rilevazione a ionizzazione (A)
- OK** Cavo alimentazione elettrica con spina (0,3 m SG 40 - SG 80; 1,5 m SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420)
- OK** Accensione manuale con sistema piezo-elettrico (M)
- OK** Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer (A)
- OK** Controllo di bassa tensione di alimentazione (SG 420A)
- OK** Conforme alle normative UNI EN 1596:2008


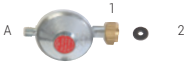




- OK** Automatic built-in LPG burner
- OK** Safety thermostat
- OK** Thermal flame detector (M)
- OK** Electronic flame-control by an ionisation electrode (A)
- OK** Power cord with plug (0,3 m SG 40 - SG 80; 1,5 m SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420)
- OK** Piezoelectric ignition (M)
- OK** Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer (A)
- OK** Low supply voltage control (SG 420A)
- OK** Conforms to norms UNI EN 1596:2008





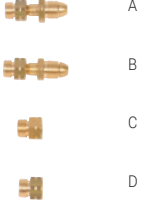





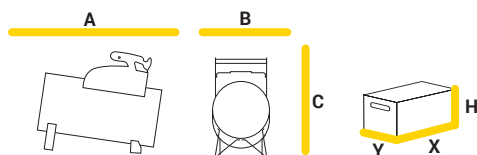
## ACCESSORI IN DOTAZIONE / SUPPLIED ACCESSORIES

TUBO GAS CON RACCORDI (1,5 m) GAS HOSE WITH CONNECTIONS (1,5 m)	RIDUTTORI DI PRESSIONE PRESSURE REDUCERS			
		1	2	A <b>Mod.</b> SG 40 <b>Tipo/Type</b> Fisso/Fix <b>bar</b> 0,3
		1	3	B <b>Mod.</b> SG 80 <b>Tipo/Type</b> Regolabile/Adjust. <b>bar</b> 0,7±0,3
		1	4	C <b>Mod.</b> SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420 <b>Tipo/Type</b> Regolabile/Adjust. <b>bar</b> 1,5±0,4
	ADATTATORI ADAPTORS			
	1 - Paese/Country	2 - Paese/Country	3 - Paese/Country	4 - Paese/Country
	AT/BG/CY/DK/DE/EE/LT/LV/MK/MT/RO/TR/NL/RU	NL	IT/GR/AL	BE/CZ/ES/FR/HR/HU/LU/PL/PT/SI/SK/MA/RU

## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERM. +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°	TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°	TUBO GAS CON RACCORDI (3 m) GAS HOSE WITH CONNECTIONS (3 m)
		
<b>Mod.</b> Automatic <b>Cod.</b> 02AC581	<b>Mod.</b> Automatic <b>Cod.</b> 02AC582	<b>Mod.</b> SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420 <b>Cod.</b> 03AC511
VALVOLA DI SICUREZZA STOP GAS STOP GAS VALVE	ADATTATORI PER REGOLATORE LPG ADAPTORS	KIT CARRELLO TROLLEY KIT
		
<b>Mod.</b> SG 40 - SG 80 <b>Cod.</b> 03AC503	A - <b>Paese/Country</b> NO/SE/USA/CA/MEX/ AUS/NZ/RA <b>Cod.</b> 03AC508	<b>Mod.</b> SG 120 - SG 180 - SG 260 <b>Cod.</b> 03AC501
	B - <b>Paese/Country</b> GB/FI/IS <b>Cod.</b> 03AC507	
<b>Mod.</b> SG 120 - SG 180 - SG 260 - SG 340 - SG 420 <b>Cod.</b> 03AC504	C - <b>Paese/Country</b> BR <b>Cod.</b> 03AC509	<b>Mod.</b> SG 340 <b>Cod.</b> 03AC502
	D - <b>Paese/Country</b> CH/NL <b>Cod.</b> 03AC510	

PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SG 40 M	367	180	280	5	392	277	217	5,5
SG 80 M	425	180	280	5,5	447	277	217	6,0
SG 120 M - A	505	277	511	10	542	387	315	13,6
SG 180 M - A	575	277	511	13,6	610	387	315	15,2
SG 260 M - A	580	317	538	14	632	432	350	18,2
SG 340 M - A	700	317	538	16	732	432	350	19,8
SG 420 M - A	835	438	606	26	845	460	470	29,4



## VERSIONE MANUALE / MANUAL VERSION

		SG 40 M	SG 80 M	SG 120 M	SG 180 M	SG 260 M	SG 340 M	SG 420 M
codice - code		03SG101	03SG102	03SG103	03SG104	03SG105	03SG106	03SG107
potenza termica Hs thermal power capacity Hs	Hs [kW] Hs [kcal/h-BTU/h]	10,70 9.200 - 36.510	18,58 15.975-63.400	31,4 27.000-107.140	46,73 40.180-159.450	66,25 56.965-226.055	84,81 72.925-289.385	108,71 93.590 - 371.390
potenza term. nominale min. Min rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h-BTU/h]	10,70 9.200 - 36.510	11,3 9.715 - 38.560	15,08 12.965 - 51.455	22,76 19.570 - 77.660	32,33 27.800 - 10.315	40,95 35.210-139.730	48,81 41.970 - 166.545
consumo gas max max fuel consumption	[kg/h]	0,653	1,213	2,014	2,979	4,268	5,53	6,899
consumo gas min min fuel consumption	[kg/h]	0,653	0,744	1,004	1,454	2,097	2,458	3,094
pressione del gas gas pressure	[kg/h]	0,3	0,7÷0,3	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4
rendimento heat efficiency	[%]	100	100	100	100	100	100	100
portata aria - air flow	[m³/h]	420	520	1.100	1.250	1.950	2.550	3.700
temperatura aria air temperature	a 20°C [°C]	35	35	49	62	87	65	71
potenza elettrica power absorption	[W]	46	50	90	112	140	240	400
alimentazione elettrica electrical power	[V - ph - Hz]	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
quantità per pallet pallet quantities	[pz - pcs]	72	72	36	24	24	18	12

## VERSIONE AUTOMATICA / AUTOMATIC VERSION

		SG 120 A	SG 180 A	SG 260 A	SG 340 A	SG 420 A
codice - code		03SG153	03SG154	03SG155	03SG156	03SG157
potenza termica Hs thermal power capacity Hs	Hs [kW] Hs [kcal/h-BTU/h]	31,4 27.000 - 107.140	46,73 40.180 - 159.450	66,25 56.965 - 226.055	84,81 72.925 - 289.385	108,71 93.590 - 371.390
potenza term. nominale min. Min rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h-BTU/h]	15,08 12.965 - 51.455	22,76 19.570 - 77.660	32,33 27.800 - 110.315	40,95 35.210 - 139.730	48,81 41.970 - 166.545
consumo gas max max fuel consumption	[kg/h]	2,014	2,979	4,268	5,53	6,899
consumo gas min min fuel consumption	[kg/h]	1,004	1,454	2,097	2,458	3,094
pressione del gas gas pressure	[kg/h]	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4	1,5÷0,4
rendimento heat efficiency	[%]	100	100	100	100	100
portata aria - air flow	[m³/h]	1.100	1.250	1.950	2.550	3.700
temperatura aria air temperature	a 20°C [°C]	49	62	87	65	71
potenza elettrica power absorption	[W]	90	112	140	240	400
alimentazione elettrica electrical power	[V - ph - Hz]	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50/60	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
quantità per pallet pallet quantities	[pz - pcs]	36	24	24	18	12

GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA AD IRRAGGIAMENTO/CONVEZIONE  
*MOBILE SPACE HEATERS BY RADIATION/CONVECTION*



SW



- OK** Autonomi: non necessitano di energia elettrica
- OK** Bruciatore di GPL incorporato
- OK** Controllo con termocoppia e valvola gas
- OK** Dispositivo antiribaltamento
- OK** Accensione manuale con sistema piezo-elettrico

- OK** Stand-alone: no electricity required
- OK** Automatic built-in LPG burner
- OK** Thermal flame detector
- OK** Anti roll-over protection system
- OK** Piezoelectric ignition

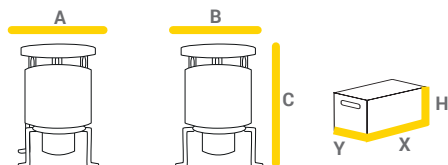


## ACCESSORI IN DOTAZIONE / SUPPLIED ACCESSORIES

TUBO GAS CON RACCORDI (5 m) GAS HOSE WITH CONNECTIONS (5 m)	RIDUTTORI DI PRESSIONE PRESSURE REDUCERS		VALVOLA DI SICUREZZA STOP GAS STOP GAS VALVE
		<ul style="list-style-type: none"> <li> 2</li> <li> 3</li> <li> 4</li> </ul>	
ADATTATORI ADAPTORS			
1 - Paese/Country	2 - Paese/Country	3 - Paese/Country	4 - Paese/Country
AT/BG/CY/DK/DE/EE/LT/LV/ MK/MT/RO/TR/NL/RU	NL	IT/GR/AL	BE/CZ/ES/FR/HR/HU/LU/PL/PT/SI/SK/ MA/RU

## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

ADATTATORI PER REGOLATORE LPG ADAPTORS	
	A - Paese/Country NO/SE/USA/CA/MEX/ AUS/NZ/RA Cod. 03AC508
	B - Paese/Country GB/FI/IS Cod. 03AC507
	C - Paese/Country BR Cod. 03AC509
	D - Paese/Country CH/NL Cod. 03AC510



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]
SW 128	528	528	676	17	450	450	700	18

SW 128		
codice - code		03SW101
potenza term. nominale max max rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	31,4 27.000 - 108.000
potenza term. nominale min min rated heat power	Hs [kW] Hs [kcal/h - BTU/h]	15,08 12.965 - 51.864
consumo gas max max fuel consumption	[kg/h]	2,13
consumo gas min min fuel consumption	[kg/h]	1,025
pressione gas gas pressure	[bar]	1,5±0,4
rendimento heat efficiency	[%]	100
quantità per pallet pallet quantities	[pz - pcs]	12



GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A CORRENTE ELETTRICA  
*ELECTRICAL MOBILE SPACE HEATERS*



SK




- OK** Resistenze elettriche corazzate AISI 321 avvolte a profilo ad alto scambio termico
- OK** Termostato ambiente incorporato
- OK** Selettore di potenza
- OK** Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina (SK 12)
- OK** Termostato di sicurezza a riarmo manuale
- OK** Griglia anteriore in acciaio inox
- OK** Canalizzabile fino a 6 m (SK 40, SK 60, SK 88, SK 120)
- OK** Possibilità di impilamento
- OK** Presa termostato esterno (SK 120)

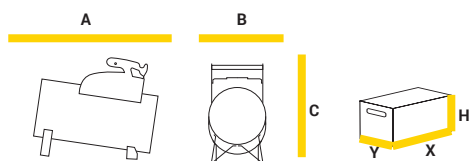


- OK** Extra strength elements AISI 321 for high performance
- OK** Built-in room thermostat
- OK** Selector switch
- OK** Power cord (1,5 m) with plug (SK 12)
- OK** Safety thermostat with manual reset
- OK** Stainless steel front grid
- OK** Duct able up to 6 m long (SK 40, SK 60, SK 88, SK 120)
- OK** Possibility to stack-ability
- OK** Set to be connected to an external thermostat



ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

<p>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>	<p>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERM. -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>	<p>SPINA 4-5 POLI 4-5 PIN PLUG</p>
		
<p>Mod. SK 120 Cod. 02AC581</p>	<p>Mod. SK 120 Cod. 02AC582</p>	<p>Mod. 3P++ SK 40 Cod. 06AC102 16A</p> <p>Mod. 3P++ SK 60 - SK 88 Cod. 06AC103 32A</p> <p>Mod. 3P++N SK 40 Cod. 06AC104 16A</p> <p>Mod. 3P++N SK 60 - SK 88 Cod. 06AC105 32A</p> <p>Mod. 3P++N SK 120 Cod. 06AC108 64A</p>
<p>ADATTATORE GUAINA DUCT ADAPTER</p>	<p>GUAINA FLESSIBILE IN PVC l= 6 m CON CINGHIA DI FISSAGGIO FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP</p>	<p>KIT CARRELLO TROLLEY KIT</p>
		
<p>Mod. SK 40 - SK 60 (Ø 300 mm) Cod. 06AC101</p>	<p>Mod. SK 40 - SK 60 (Ø 300 mm) Cod. 02AC562</p>	<p>Mod. SK 40 - SK 60 Cod. 03AC501</p>
<p>Mod. SK 88 (Ø 350 mm) Cod. 06AC106</p>	<p>Mod. SK 88 (Ø 350 mm) Cod. 02AC563</p>	
<p>Mod. SK 120 (Ø 500 mm) Cod. 06AC107</p>	<p>Mod. SK 120 (Ø 500 mm) Cod. 02AC566</p>	<p>Mod. SK 88 Cod. 03AC502</p>



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SK 12 C	367	180	280	5	392	277	217	6
SK 40 C	505	277	511	13	542	387	315	14
SK 60 C	575	277	511	15	610	387	315	16
SK 88 C	700	317	538	21	732	432	350	22
SK 120 C	795	540	706	38	845	595	670	45

		SK 12 C	SK 40 C	SK 60 C	SK 88 C	SK 120 C
codice - code		06SK101	06SK102	06SK103	06SK104	06SK105
potenza term. nominale 2° stadio rated heat power 2nd stage	Hs [kW] (kW/kcal/h-BTU/h)	2.580 <sup>3</sup> - 10.235	8.600 <sup>10</sup> - 34.120	12.900 <sup>15</sup> - 51.185	18.915 <sup>22</sup> - 75.065	25.818 <sup>30</sup> - 102.455
potenza term. nominale 1° stadio rated heat power 1st stage	Hs [kW] (kW/kcal/h-BTU/h)	1.290 <sup>1,5</sup> - 5.185	5.675 <sup>6,6</sup> - 22.520	8.600 <sup>10</sup> - 34.120	12.900 <sup>15</sup> - 51.185	17.212 <sup>20</sup> - 68.304
rendimento - heat efficiency	(%)	100	100	100	100	100
portata aria - air flow	(m³/h)	450	1.500	2.000	3.050	3.900
salto termico - temperature rise	a20°C (°C)	44,5-32	48,3-30,5	54,3-35	56-38	56 - 38
corrente massima - current max	(A)	12-62	136-7,1	21-138	30-12	43 - 28
alimentazione elettrica - electrical power	(V-ph-Hz)	230-1-50	400-3-50	400-3-50	400-3-50	400 - 3 - 50/60
quantità per pallet - pallet quantities	(pz-pcs)	72	36	24	18	6

Possibilità di impilamento (SK 40-60-88-120)  
Possibility to stack-ability (SK 40-60-88-120)





GENERATORI D'ARIA CALDA PLUG & PLAY A COMBUSTIONE INDIRECTA  
*INDIRECT COMBUSTION PLUG AND PLAY CABINET SPACE HEATERS*



SV



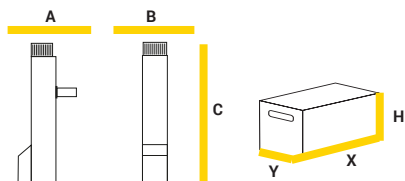
- OK** Generatore d'aria calda molto silenzioso adatto per locali chiusi (ristoranti, chiese, sale convegni etc)
- OK** Bruciatore integrato a gasolio
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato ambiente integrato (+5°/+30° C) e collegabile con termostato ambiente remoto
- OK** Ventilatore radiale a pale rovesce
- OK** Cavo alimentazione elettrica 1,5 m con spina
- OK** Filtro gasolio
- OK** Camera di combustione aerodinamica in acciaio inox
- OK** Scambiatore di calore ad alto rendimento
- OK** Serbatoio gasolio l=32 con indicatore di livello
- OK** Tubo scarico fumi inox passaparete l = 0,6 m
- OK** Pre-riscaldamento e post-ventilazione di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Commutatore inverno-estate per utilizzo come ventilatore
- OK** Possibilità di ricircolo aria con generatore posizionato all'esterno
- OK** Griglie di aspirazione e mandata
- OK** Possibilità di movimentazione su ruote a scomparsa
- OK** Facile manutenzione



- OK** *Low-noise forced air space heater suitable for indoor facilities*
- OK** *Integrated burner oil*
- OK** *Electronic flame-control*
- OK** *Room thermostat integrated (+5°/+30° C) and can be connected to remote ambient thermostat*
- OK** *Reverse blades radial fan*
- OK** *Power cord (1,5 m) with plug*
- OK** *Oil filter*
- OK** *Stainless steel combustion chamber with aerodynamic shape*
- OK** *High efficiency heat exchanger*
- OK** *32 litre fuel tank with level gauge*
- OK** *Stainless steel exhaust passplate pipe l = 0,6 m*
- OK** *Pre-heating and automatic post ventilation of the combustion chamber*
- OK** *Summer-winter switch for use as a fan*
- OK** *Air recycling option when heater is placed outside the facilities (bar, restaurant, etc.)*
- OK** *Air inlet/outlet grills*
- OK** *Can be moved on retractable wheels*
- OK** *Easy maintenance*

ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

RACCORDO MANDATA ARIA AIR OUTLET ADAPTER		RACCORDO ASPIRAZIONE AIR INLET ADAPTER	
			
Cod. 02AC672		Cod. 02AC671	
<p>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p>	<p>TERMOSTATO ELETTRONICO DI PRECISIONE IP55 CON DISPLAY -10/+70°C SENZA CAVO E SPINA ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG</p>	<p>TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m</p>	
			
Cod. 02AC581	Cod. 02AC294	Mod. Ø 120 mm Cod. 02AC420	
<p>CURVA A 90° SCARICO FUMI IN INOX STAINLESS STEEL EXHAUST ELBOW</p>	<p>TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT</p>		
			
Mod. Ø 120 mm Cod. 02AC421	Mod. Ø 120 mm Cod. 02AC422		



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SV 72	553	370	1.996	70	2.050	420	710	88,5

		<b>SV 72</b>
codice - code		04SV106
potenza term. nominale - rated heat power	Hs [kW] Hs [ kcal/h - BTU/h ]	18,2 15.652 - 62.295
potenza term. resa - output heat power	Hs [kW] Hs [ kcal/h - BTU/h ]	16,9 14.556 - 57.934
rendimento - heat efficiency	[ % ]	93
portata d'aria - air flow	[ m³/h ]	1750
salto termico - temperature rise	a 20°C [ °C ]	60
consumo - fuel consumption	[ kg/h ]	1,44
capacità serbatoio - tank capacity	[ l ]	35
potenza elettrica - power consumption 230V	[ W ]	400
alimentazione elettrica - electrical power	[ V - ph - Hz ]	230 - 1 - 50
ø camino - ø flue	[ mm ]	120
quantità per pallet - pallet quantities	[ pz - pcs ]	1

POSSIBILITÀ DI MOVIMENTAZIONE SU RUOTE A SCOMPARSA  
CAN BE MOVED ON RETRACTABLE WHEELS





**GENERATORI D'ARIA CALDA FISSI INDUSTRIALI PLUG & PLAY A COMBUSTIONE INDIRECTA**  
**INDIRECT COMBUSTION INDUSTRIAL PLUG AND PLAY CABINET SPACE HEATERS**



SF



- OK** Bruciatore automatico a gasolio separato
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Termostato ambiente incorporato (+5°/+30° C)
- OK** Ventilatore centrifugo
- OK** Bitermostato FAN-LIMIT a riarmo manuale
- OK** Testata diffusione aria girevole a 360° con alette orientabili
- OK** Cavo alimentazione elettrica (3 m) con spina
- OK** Serbatoio gasolio 65 litri
- OK** Struttura esterna in doppia lamiera d'acciaio per isolamento termo-acustico
- OK** Camera di combustione aerodinamica in acciaio inox ad alto rendimento
- OK** Pre-riscaldamento e post-ventilazione di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Commutatore inverno-estate per utilizzo come ventilatore

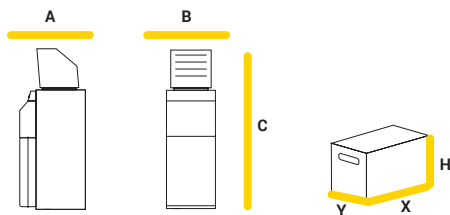


- OK** Automatic oil burner
- OK** Electronic flame control
- OK** Built-in room thermostat (+5°/+30° C)
- OK** Centrifugal fan
- OK** FAN-LIMIT bi-thermostat with manual reset
- OK** Air outlet head with adjustable louvres, revolving at 360°
- OK** Power cord (3 m) with plug
- OK** 65 litre fuel tank
- OK** Double skinned body for thermo-acoustic insulation and safe low surface temperature
- OK** High efficiency stainless steel combustion chamber with aerodynamic shape
- OK** Pre-heating and automatic post ventilation of the combustion chamber
- OK** Summer-winter switch for use as a fan



## ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m	CURVA A 90° SCARICO FUMI IN INOX STAINLESS STEEL EXHAUST ELBOW	TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT
		
Cod. 02AC285 Ø 150 mm	Cod. 02AC288 Ø 150 mm	Cod. 02AC282 Ø 150 mm



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SF 120	915	510	1.965	151	-	-	-	-
1/2	-	-	-	-	970	540	1.645	153
2/2	-	-	-	-	490	490	510	13
SF 240	1.015	600	1.985	189	-	-	-	-
1/2	-	-	-	-	1.080	630	1.675	191
2/2	-	-	-	-	590	590	510	17

		SF 120	SF 240
codice - code		04SF01	04SF03
potenza term. nominale - rated heat power	Hi [kW]	34,8	69,8
	Hi [kcal/h - BTU/h]	29.925 - 118.745	60.020 - 238.170
potenza term. resa - output heat power	Hi [kW]	31,3	62
	Hi [kcal/h - BTU/h]	26.915 - 106.800	53.320 - 211.585
rendimento - heat efficiency	[ % ]	90	90
portata d'aria - air flow	[ m³/h ]	2.400	4.000
press. Statica disp. - available static press.	[ mm H2O ]	10	10
consumo - fuel consumption	[ kg/h ]	2,93	5,88
capacità serbatoio - tank capacity	[ l ]	65	65
potenza elettrica - power consumption 230V	[ W ]	677	1.550
alimentazione elettrica - electrical power	[ V - ph - Hz ]	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
Ø camino - Ø flue	[ mm ]	150	150
quantità per pallet - pallet quantities	[ pz - pcs ]	1	1

**GENERATORI D'ARIA CALDA FISSI INDUSTRIALI A COMBUSTIONE INDIRECTA**  
**INDIRECT COMBUSTION INDUSTRIAL CABINET SPACE HEATERS**



SP












- OK** Bruciatore automatico separato a gasolio o a gas
- OK** Controllo elettronico di fiamma
- OK** Quadro elettrico norme CEI
- OK** Bitermostato FAN-LIMIT a riarmo manuale
- OK** Ventilatore centrifugo
- OK** Griglie di aspirazione
- OK** Filtro gasolio (versione gasolio)
- OK** Camera di combustione aerodinamica in acciaio inox ad alto rendimento
- OK** Rampa di sicurezza (EN 676) (versione a gas). Gruppo valvole gas completo di: filtro gas, regolatore di pressione, valvola di sicurezza, valvola di lavoro
- OK** Struttura esterna in doppia lamiera d'acciaio per isolamento termo-acustico
- OK** Pre-riscaldamento e post-ventilazione di raffreddamento della camera di combustione
- OK** Commutatore inverno-estate per utilizzo come ventilatore

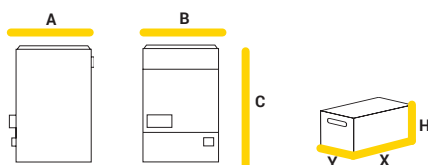


- OK** Automatic oil or gas burner
- OK** Electronic flame control
- OK** Electric board
- OK** FAN-LIMIT bi-thermostat with manual reset
- OK** Centrifugal fan
- OK** Air inlet grills
- OK** Filter (oil version)
- OK** Gas train (EN 676) (gas version): gas filter, gas governor, safety gas valve and working gas valve
- OK** Double skinned body for thermo-acoustic insulation and safe low surface temperature
- OK** High efficiency stainless steel combustion chamber with aerodynamic shape
- OK** Pre-heating and automatic post ventilation of the combustion chamber
- OK** Summer-winter switch for use as fan



ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

<p>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m SENZA SPINA ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m WITHOUT PLUG</p>	<p>TERMOSTATO ELETTRONICO DI PRECISIONE IP55 CON DISPLAY -10/+70°C SENZA CAVO E SPINA ELECTRONIC THERMOSTAT IP55 WITH DISPLAY -10/+70°C WITHOUT POWER CORD AND PLUG</p>	<p>KIT SNORKEL PER PRESA ARIA PULITA DALL'ESTERNO MEDIANTE COLLEGAMENTO GUAINA FRESH AIR INTAKE DUCT ADAPTER</p>
		
<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC294</p>	<p>Mod. SP 400, SP 600, SP 800 Cod. 02AC603 Ø 100 mm</p> <p>Mod. SP Guaina/Duct 5 m Cod. 02AC577 Ø 100 mm</p>
<p>TESTATA DIFFUSIONE ARIA ALETTE ORIENTABILI (PLENUM) AIR OUTLET WITH ADJUSTABLE LOUVRES (PLENUM)</p>	<p>PANNELLO DI CHIUSURA LATO RIPRESA CLOSING PANEL-AIR INLET SIDE</p>	<p>CASSONETTO FILTRO ARIA A SETTORI MULTI SECTOR AIR FILTER BOX</p>
		
<p>Mod. SP 400 Cod. 02AC377</p>	<p>Mod. SP 400 Cod. 02AC375</p>	<p>Mod. SP 400 Cod. 02AC376</p>
<p>Mod. SP 600 Cod. 02AC356</p>	<p>Mod. SP 600 Cod. 02AC351</p>	<p>Mod. SP 600 Cod. 02AC353</p>
<p>Mod. SP 800 Cod. 02AC357</p>	<p>Mod. SP 800 Cod. 02AC352</p>	<p>Mod. SP 800 Cod. 02AC354</p>
<p>TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m</p>	<p>CURVA A 90° SCARICO FUMI IN INOX STAINLESS STEEL EXHAUST ELBOW</p>	<p>TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT</p>
		
<p>Cod. 02AC287 Ø 200 mm</p>	<p>Cod. 02AC290 Ø 200 mm</p>	<p>Cod. 02AC284 Ø 200 mm</p>



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SP 400	1.485	670	1.830	247	1.530	700	1.955	258
SP 600	1.710	690	1.830	278	1.750	720	1.955	290
SP 800	1.960	770	2.130	367	2.000	800	2.255	381

MODELLO MODEL	CODICE CODE	COMBUSTIBILE - FUEL	POTENZA TERM. NOMINALE RATED HEAT POWER		PORTATA D'ARIA - AIR FLOW	PRESS. STATICA DISP. AVAILABLE STATIC PRESS.	SALTO TERMICO - TEMPERATURE RISE	CONSUMO GASOLIO OIL CONSUMPTION	CONSUMO E PRESSIONE GAS - GAS CONSUMPTION AND INLET PRESSURE			ALIMENTAZIONE ELETTRICA ELECTRICAL POWER	POT. ASS. POWER ABSORPT.	Ø CAM. FLUE Ø
			[kW]	[kcal/h]					[m³/h]	[mm H <sub>2</sub> O]	[°C]			
SP 400	04SP51	oil	115,1	99.000	7.600	20	40	9,71	-	-	-	400, 3, 50	2.000	200
SP 400	04SP52	no burner	115,1	99.000	7.600	20	-	-	-	-	-	400, 3, 50	2.000	200
SP 400	04SP53G	lpg	115,1	99.000	7.600	20	40	-	-	9,08-29	8,94-37	400, 3, 50	2.000	200
SP 400	04SP53M	natural gas	115,1	99.000	7.600	20	40	-	11,54-20	-	-	400, 3, 50	2.000	200
SP 600	04SP54	oil	174,4	150.000	10.000	20	46	14,71	-	-	-	400, 3, 50	3.100	200
SP 600	04SP55	no burner	174,4	150.000	10.000	20	-	-	-	-	-	400, 3, 50	3.100	200
SP 600	04SP56G	lpg	174,4	150.000	10.000	20	46	-	-	13,75-29	13,55-37	400, 3, 50	3.100	200
SP 600	04SP56M	natural gas	174,4	150.000	10.000	20	46	-	17,49-20	-	-	400, 3, 50	3.100	200
SP 800	04SP57	oil	220,9	190.000	12.500	20	47	18,63	-	-	-	400, 3, 50	4.000	200
SP 800	04SP58	no burner	220,9	190.000	12.500	20	-	-	-	-	-	400, 3, 50	4.000	200
SP 800	04SP59G	lpg	220,9	190.000	12.500	20	47	-	-	17,42-29	17,16-37	400, 3, 50	4.000	200
SP 800	04SP59M	natural gas	220,9	190.000	12.500	20	47	-	22,15-20	-	-	400, 3, 50	4.000	200

DEUMIDIFICATORI PROFESSIONALI  
*PROFESSIONAL DEHUMIDIFIERS*

---

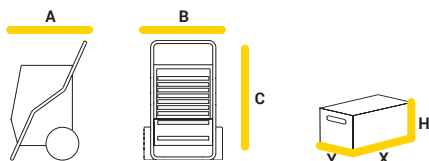


DR

- OK** Compressore ermetico a pistone (DR 120)
- OK** Compressore ermetico rotativo (DR 190, DR 250 e DR 310)
- OK** Umidostato incorporato
- OK** Contatore
- OK** Cavo alimentazione elettrica con spina
- OK** Sbrinamento automatico per basse temperature ad iniezione di gas caldo
- OK** Vaschetta di raccolta dell'acqua (DR 120, DR 190 e DR 250)
- OK** Possibilità di scarico diretto (DR 120, DR 190 e DR 250)
- OK** Scarico diretto (DR 310)
- OK** Nessuna emissione di agenti inquinanti
- OK** Utilizzo di refrigerante sicuro ed ecocompatibile
- OK** Ruote in gomma
- OK** Maniglia tubolare
- OK** Interruttore di accensione/spengimento
- OK** Spia di segnalazione anomalie



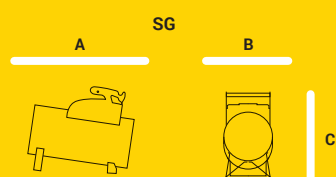
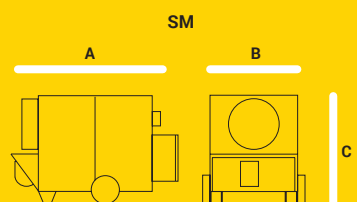
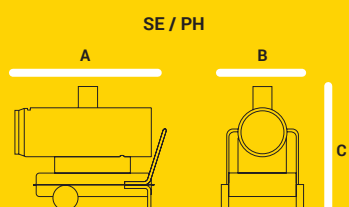
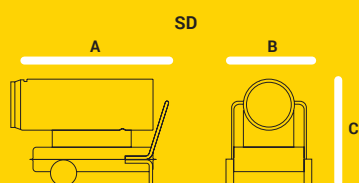
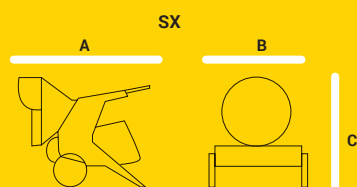
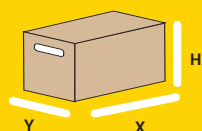
- OK** Sealed reciprocating compressor (DR 120)
- OK** Sealed rotary compressor (DR 190, DR 250 and DR 310)
- OK** Built-in humidistat
- OK** Timer
- OK** Power cord with plug
- OK** Automatic de-icing cycle for low temperatures (injection of hot gas)
- OK** Tank for collection water (DR 120, DR 190 and DR 250)
- OK** Possibility of direct water draining (DR 120, DR 190 and DR 250)
- OK** Direct water draining (DR 310)
- OK** No emission of polluting agents
- OK** Use of safe and eco-compatible coolant
- OK** Rubber wheels
- OK** Tubular handle
- OK** On/off switch
- OK** Warning lamp for malfunctioning



PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE					IMBALLO PACKAGING			
MOD	A	B	C	Netto/Net	X	Y	H	Lordo/Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
DR 120	540	585	775	39	505	475	615	42
DR 190	650	615	958	49	660	575	900	56,5
DR 250	640	615	958	52	660	575	1.000	62,5
DR 310	761	776	1.048	76	785	735	1.085	86,5

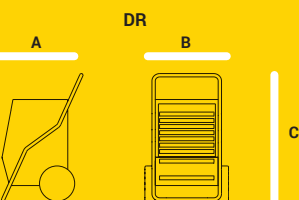
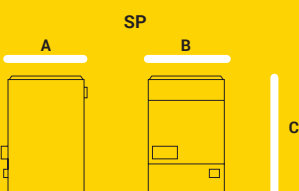
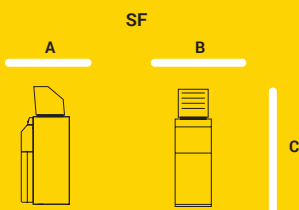
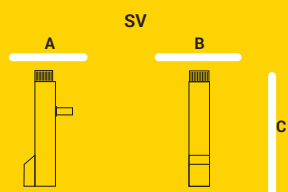
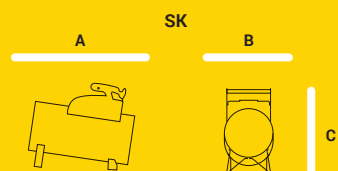
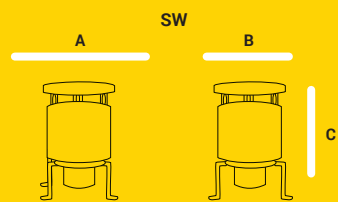
MODELLO - MODEL		DR 120	DR 190	DR 250	DR 310
codice - code		06DE31-OK	06DE32-OK	06DE33-OK	06DE34-OK
capacità deumidificazione - dehumidification ability	l/24h	22	40	52	80
portata aria - air flow	m³/h	250	400	650	900
capacità vaschetta - container capacity	l	5	11	11	-
campo di funzionamento - working range	°C, %	3÷40, 40÷100	3÷40, 40÷100	3÷40, 40÷100	3÷40, 40÷100
alimentazione elettrica - power supply	V, ~, Hz	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50	230, 1, 50
potenza elettrica assorbita - electrical power	W	550	800	1.000	1.350
refrigerante - refrigerant		R407C	R407C	R407C	R407C

# PESI E DIMENSIONI / WEIGHTS AND DIMENSIONS



MACCHINA - MACHINE					IMBALLO - PACKAGING				PALLET - PALLET				
MOD	A	B	C	Netto/ Net	X	Y	H	Lordo/ Gross	n°	X	Y	H	Lordo Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SX 100	895	532	808	42	740	570	705	78	-	-	-	-	-
SX 180 1S	1.410	712	1.053	73	1.027	705	1.036	91	-	-	-	-	-
SX 180 2S	1.410	712	1.053	73	1.027	705	1.036	91	-	-	-	-	-
SD 70	720	300	450	20	760	320	425	23	20	1.300	800	2.320	408,6
SD 130	1.075	440	615	25	1.050	400	520	29	12	1.210	1.070	2.190	376,0
SD 170	1.075	440	630	38	1.050	400	580	45	9	1.210	1.070	1.870	350,5
SD 240	1.200	555	860	58	1.200	480	900	66	-	-	-	-	-
SD 380	1.492	670	1.005	86	1.690	620	1.050	107	-	-	-	-	-
SE 80	1.075	440	615	40	1.050	400	520	45	12	1.210	1.070	2.190	452,7
SE 120	1.215	440	670	48	1.175	400	605	55	6	1.200	800	1.960	312,4
SE 200	1.435	555	940	81	1.310	510	965	95	-	-	-	-	-
SE 300	1.740	690	1.025	110	1.690	620	1.050	135	-	-	-	-	-
PH 400	1.918	731	1.220	149	1.870	660	1.210	174	-	-	-	-	-
SM 580	1.905	890	1.354	254	1.870	780	1.330	274	-	-	-	-	-
SM 740	2.013	912	1.414	270	1.980	800	1.390	290	-	-	-	-	-
SM 940	2.245	982	1.584	351	2.220	880	1.560	371	-	-	-	-	-
SG 40 M	367	180	280	5	392	277	217	5,5	72	1.200	800	2.110	415,0
SG 80 M	425	180	280	5,5	447	277	217	6,0	72	1.200	900	2.110	449,2
SG 120 M	505	277	511	10	542	387	315	13,6	36	1.200	1.080	2.030	514,4
SG 180 M-A	575	277	511	12	610	387	315	15,4	24	1.200	800	2.050	393,9
SG 260 M-A	580	317	538	14	632	432	350	18,2	24	1.260	1.000	2.230	379,8





MACCHINA - MACHINE					IMBALLO - PACKAGING				PALLET - PALLET				
MOD	A	B	C	Netto/ Net	X	Y	H	Lordo/ Gross	n°	X	Y	H	Lordo Gross
	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg)		(mm)	(mm)	(mm)	(kg)
SG 340M-A	700	317	538	16	732	432	350	19,8	18	1.200	860	2.260	381,2
SG 420M-A	835	438	606	26	845	460	470	29,4	12	1.300	1000	2.000	366,4
SW 128	528	528	676	17	450	450	700	18	12	1.000	1.000	2.220	225
SK 12 C	367	180	280	5	392	277	217	6	72	1.200	800	2.111	447
SK 40 C	505	277	511	13	542	387	315	14	36	1.200	1.084	2.056	533
SK 60 C	575	277	511	15	610	387	315	16	24	1.200	800	2.056	404,3
SK 88 C	700	317	538	21	732	432	350	22	18	1.200	864	2.200	411
SK 120 C	795	540	706	38	845	595	670	45	6	1.200	850	2.150	280
SV 72	553	370	1.996	70	2.050	420	710	88,5	-	-	-	-	-
SF 120	915	510	1.965	151	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SF 120 1/2	-	-	-	-	970	540	1.645	153	-	-	-	-	-
SF 120 2/2	-	-	-	-	490	490	510	13	-	-	-	-	-
SF 240	1.015	600	1.985	189	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SF 240 1/2	-	-	-	-	1.080	630	1.675	191	-	-	-	-	-
SF 240 2/2	-	-	-	-	590	590	510	17	-	-	-	-	-
SP 400	1.485	670	1.830	247	1.530	700	1.955	258	-	-	-	-	-
SP 600	1.710	690	1.830	278	1.750	720	1.955	290	-	-	-	-	-
SP 800	1.960	770	2.130	367	2.000	800	2.255	381	-	-	-	-	-
DR 120	540	585	775	39	505	475	615	42	-	-	-	-	-
DR 190	650	615	958	49	660	575	900	56,5	-	-	-	-	-
DR 250	640	615	958	52	660	575	1.000	62,5	-	-	-	-	-
DR 310	761	776	1.048	76	785	735	1.085	86,5	-	-	-	-	-

## ATTREZZATURE / EQUIPMENT



### SET PER PROVA BACHARACH

Permette di definire la quantità di ossido di carbonio presente nei fumi di combustione e di valutare l'eventuale necessità di taratura del bruciatore.

**Cod.** 99AM001

### BACHARACH TEST SET

*Measures the quantity of carbon monoxide present in exhaust fumes, suited for burner calibration.*



### ANALIZZATORE FUMI DI COMBUSTIONE

Preleva una piccola quantità di fumi dal camino al fine di misurarne la percentuale volumetrica di anidride carbonica.

**Cod.** 99AM011

### COMBUSTION FUME ANALYZER

*Samples a small quantity of exhaust fume to measure the volumetric percentage of carbon dioxide.*



### MANOMETRO

Consente la misurazione della pressione d'alimentazione del combustibile liquido.

**Cod.** 99AM003

### MANOMETER

*Measures fuel pressure.*



### KIT MANOMETRO

Consente la misurazione della pressione di alimentazione del gas per generatori in media pressione (GA - GP)

**Cod.** 99AM017

### GAS PRESSURE GAUGE

*It allows the measurement of inlet gas pressure for medium pressure generators (GA, GP series)*



### MICROMANOMETRO GAS

Consente la misurazione della pressione d'alimentazione del gas.

**Cod.** 99AM014

### GAS MICROMANOMETER

*It allows the measurement of the gas pressure.*



### CHIAVE PER UGELLO GASOLIO

Da utilizzarsi per la rimozione o la sostituzione dell'ugello gasolio sui bruciatori.

**Cod.** 99AM004

### SPANNER WRENCH FOR GASOLINE NOZZLE

*To remove or substitute the gasoline nozzle in the burners.*



### TERMOMETRO DIGITALE

Permette di rilevare la temperatura dei fumi e dell'aria.

**Cod.** 99AM005

### DIGITAL THERMOMETER

*To measure the exhaust and air temperature.*



### IMBUTO DECANTATORE

Permette di separare l'acqua presente nel gasolio.

**Cod.** 99AM018

### DECANTER

*Separates water present in the fuel.*

# CALCOLO POTENZA TERMICA / HEATING POWER CALCULATION

## CALCOLO DELLA POTENZA TERMICA / HEATING POWER CALCULATION

$$V \times \Delta T \times K = [\text{kcal/h}]$$

**V** = Volume ambiente: Lunghezza x Larghezza x Altezza (m<sup>3</sup>)  
*Volume: Length x Width x Height (m<sup>3</sup>).*

**ΔT** = Definisce in °C il divario tra la temperatura esterna e la temperatura interna che si vuole ottenere.  
*Is the difference between external temperature and required internal temperature.*

**K** = Coefficiente di dispersione del calore in base ai materiali impiegati nella costruzione.  
*Coefficient of loss heat according to the standard of insulation in your building.*

K = 0,6 - 0,9 Costruzione ben isolata: doppi muri, materiale isolante a soffitto, a parete e pavimenti, doppi vetri alle finestre e porte coibentate.  
*Good insulation: double wall, insulating ceiling material, insulating wall and floor material, double-glazed windows and insulated doors.*

K = 1,0 - 1,9 Costruzione discretamente isolata: doppi muri, materiale isolante a soffitto, poche finestre con vetri singoli.  
*Reasonable insulation: double wall, insulating ceiling material and few windows with single glasses.*

K = 2,0 - 2,9 Costruzione poco isolata: muri semplici con parti vetrate e tetto non coibentato.  
*Fair insulation: simple walls with glazed parts and non insulated roof.*

K = 3,0 - 4,0 Costruzione non isolata: coperture in legno, lamiera o materiale plastico.  
*Little or no insulation: wood covers, plate or plastic materials.*

Es. calcolo potenza termica - *Ex. of heating power calculation*

V = 20 m x 6 m x 4 m V = 480 m<sup>3</sup>    ΔT = -10°C T est., +24°C T int. ΔT = + 34°C    K = 4,0  
480 m<sup>3</sup> x 34°C x 4,0 K = 65.280 [kcal/h]

## EQUIVALENZE - EQUIVALENCES

### Potenza Termica / Heating Power

1 kW = 860,61 kcal/h  
1 kW = 3415,18 BTU/h  
1 kcal/h = 3,97 BTU/h

### Temperatura / Temperature

°F = 9/5 x °C + 32  
°K = °C + 273,15

### Capacità / Capacity

1 l = 0,2641 Gallon  
1 l = 0,22 Gallon (UK)

### Pressione / Pressure

1 bar = 14,504 PSI  
1 bar = 10<sup>5</sup> Pa  
1 mm H<sub>2</sub>O = 9,806 Pa

### Dimensioni / Dimensions

1 mm = 0,03937 Inches  
1 mm = 0,00328 Feet

### Peso / Weight

1 kg = 35,274 Ounces  
1 kg = 2,205 Pounds

### Consumo / Consumption

1 l/h = 0,2641 Gallon/h  
1 l/h = 0,22 Gallon (UK)/h  
1 m<sup>3</sup>/h = 35,31 CFh

### Superficie / Surface

1 m<sup>2</sup> = 1550,03 Inches<sup>2</sup>  
1 m<sup>2</sup> = 10,764 Feet<sup>2</sup>

### Portata / Flow

1 m<sup>3</sup>/h = 0,5885 cfm

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

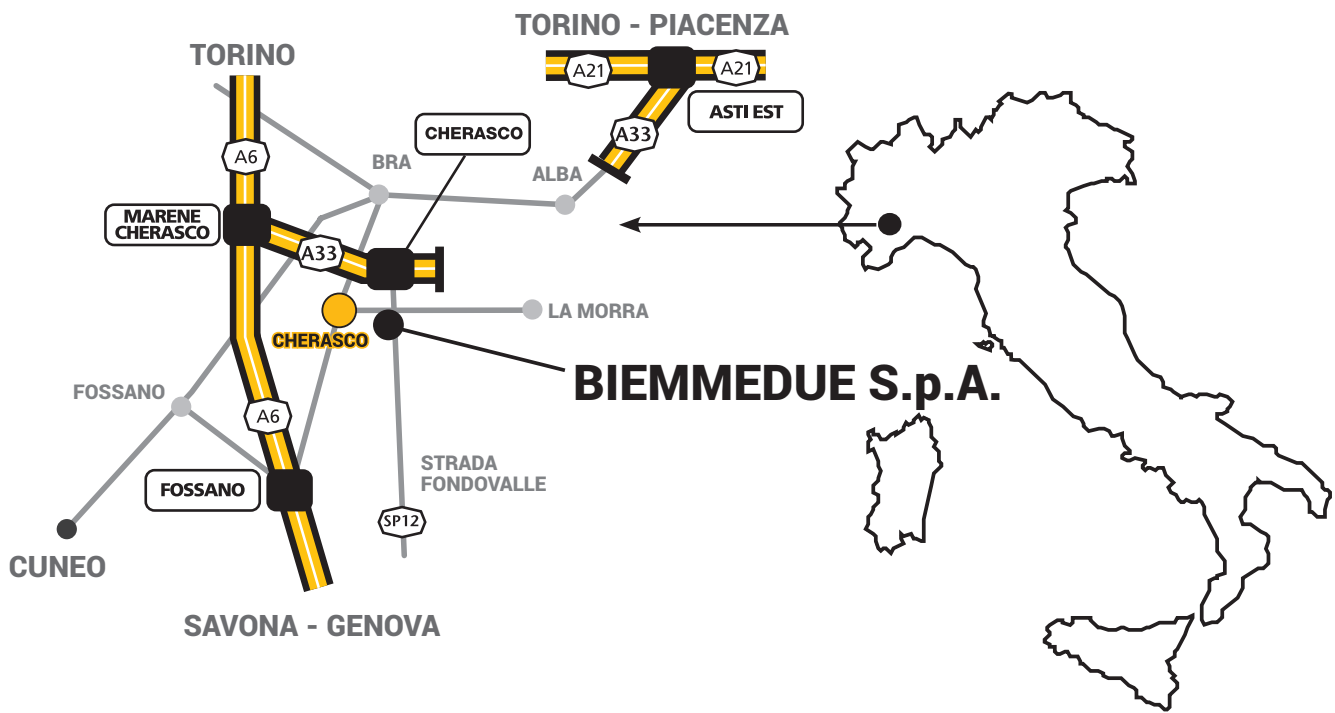
---

### *TERMS OF SALE*

I dati riportati nel presente catalogo non privano la ditta costruttrice del diritto di modificare, a proprio insindacabile giudizio, taluni particolari dei prodotti, in base alle proprie esigenze tecniche e di produzione.  
Il presente catalogo annulla e sostituisce le precedenti edizioni.

*The data given in this catalogue do not deprive the manufacturers of the right to modify some details of the products at their own unquestionable discretion, according to their technical and production needs.  
This catalogue annuls and replaces the previous ones.*

# DOVE SIAMO - LOCATION







Per ulteriori informazioni, contattare il distributore:  
*For further information, please contact your distributor:*



**OKLIMA®**

GENERATORI D'ARIA CALDA E DEUMIDIFICATORI  
SPACE HEATERS AND DEHUMIDIFIERS

BIEMMEDUE S.p.A. Via Industria, 12 - 12062 Cherasco (CN) - Italy - T. +39 0172 486111 - F. +39 0172 488270  
bm2@biemmedue.com - www.biemmedue.com